

# farma7

Settimanale di notizie sul mondo farmaceutico

## ● Il Punto

41/42

### FEDERFARMA-CONSUMATORI UNA COLLABORAZIONE CHE CRESCE

*In questi anni la Federazione dei titolari ha intensificato i rapporti con le associazioni del consumerismo con molte iniziative basate sul confronto e il dialogo costruttivo: un approccio che ha già dato frutti positivi nella direzione di una farmacia sempre più moderna e vicina al cittadino (a pag. 3).*

**Ripiano della spesa**  
Gli aggiornamenti  
sul ricorso al Tar  
e le indicazioni  
di Federfarma

**Edilizia e fiscalità  
immobiliare**  
Le novità  
del Decreto  
"Sblocca Italia"

**In Commissione**  
Bilancio della Camera  
gli emendamenti  
contro la norma  
sull'età pensionabile



Organo ufficiale della **federfarma** ([www.federfarma.it](http://www.federfarma.it))

# Zambon Italia

è lieta di annunciare ai Signori Farmacisti  
che dal 25 novembre 2014

sarà disponibile nel mercato delle combinazioni fisse  
per il trattamento dell'asma  
**una nuova specialità farmaceutica:**



# Abriff

fluticasone/formoterolo

## Abriff fluticasone/formoterolo

Denominazione	Dosaggio	Classe	AIC	Prezzo al pubblico
ABRIFF	50mcg/5mcg	A	042292019/M	31,35*
ABRIFF	125mcg/5mcg	A	042292021/M	47,66*
ABRIFF	250mcg/10mcg	A	042292033/M	70,28*

\*Prezzo al pubblico  
al netto degli sconti obbligatori di legge

**Il prodotto in oggetto sarà promosso attivamente  
presso la classe medica**

Per maggiori informazioni contattare  
gli agenti di zona Zambon Italia

Numero Verde  
**800-829011**

Attivo da Lunedì a Venerdì - Orari di ufficio

[servizio.clienti@zambongroup.com](mailto:servizio.clienti@zambongroup.com)

**Zambon**

# Il Punto

*I rapporti con le associazioni del consumerismo: iniziative e progetti*

## FEDERFARMA-CONSUMATORI UNA COLLABORAZIONE CHE CRESCE

**L**a farmacia ha un rapporto quotidiano e diretto con milioni di cittadini (le stime parlano di circa 3 milioni e mezzo di persone) che ogni giorno accedono ai locali dei 18.000 presidi presenti su tutto il territorio per ottenere farmaci, servizi, consulenza sulla salute, assicurazioni e informazioni sulle strutture sanitarie presenti sul territorio. Proprio queste caratteristiche fanno della farmacia un importante punto di riferimento per la popolazione; ed è grazie al rapporto di fiducia che si instaura tra cittadino e farmacista che tutte le indagini, condotte dai più diversi istituti di ricerca, fanno sempre emergere valutazioni estremamente positive sulle farmacie.

Tuttavia, i rapporti della farmacia con il singolo utente sono cosa diversa dai rapporti di un'intera categoria di professionisti con l'opinione pubblica e, in particolare, con le organizzazioni dei consumatori che effettuano e diffondono valutazioni su prodotti

e servizi nell'ottica di promuovere un'offerta di qualità a prezzi contenuti.

Nel nostro Paese le organizzazioni dei consumatori non hanno la stessa capacità di influenzare l'opinione pubblica e condizionare la politica che hanno, per esempio, negli Stati Uniti, ma svolgono comunque un'importante funzione di mediazione tra gli interessi dei singoli e delle imprese e una altrettanto significativa funzione di educazione e informazione degli utenti.

Per questo motivo, Federfarma in questi anni ha intensificato i rapporti con le associazioni dei consumatori con l'obiettivo di avviare forme di collaborazione e di confronto basate sul dialogo costruttivo e non sulla contrapposizione, come avvenuto purtroppo nel passato. Oggi le cose sono cambiate, anche grazie al nuovo approccio adottato da Federfarma.

Ricordiamo, in particolare, la collaborazione positiva portata avanti

in questi anni con l'Unione nazionale consumatori, con la partecipazione di Federfarma alle diverse iniziative condotte da questa organizzazione storica del consumerismo italiano. È il caso della manifestazione "Cose da non credere", nel cui ambito è stato istituito un tavolo su salute e benessere, al quale Federfarma ha partecipato insieme ai rappresentanti dei produttori di farmaci da banco, cosmetici, integratori, dell'Antitrust, dei Nas: un'utilissima occasione di confronto dalla quale è emersa, ancora una volta, l'importanza del ruolo della farmacia nell'educazione dei consumatori al corretto utilizzo dei prodotti per la salute.

Ricordiamo anche gli ottimi rapporti con Cittadinanzattiva - Tribunale per i diritti del malato, associazione presente capillarmente su tutto il territorio, che da 35 anni tutela i pazienti del sistema sanitario italiano e con la quale stiamo collaborando alla rea-

lizzazione di un aggiornamento della Carta della qualità della farmacia, a vent'anni dalla prima stesura che risale, appunto, al 1994.

Ma, al di là dei rapporti con le singole organizzazioni, in questi mesi Federfarma ha lavorato anche per costruire un rapporto trasversale con il maggior numero di soggetti operanti nel mondo del consumerismo, aderendo a Consumers' Forum. Si tratta di un'associazione della quale fanno parte sia singole imprese (come Telecom, Vodafone, IntesaSanPaolo, Ferrovie dello Stato), sia organizzazioni di categoria (come Federdistribuzione, Unioncamere e Federfarma, appunto), sia quasi tutte le associazioni dei consumatori iscritte al Cncu (Consiglio nazionale consumatori e utenti) e quindi riconosciute dal Ministero dello Sviluppo economico, sia, infine, alcune università (Roma Tre, Siena, Torino). È un laboratorio nel quale ci si confronta in modo sereno e costruttivo su temi di comune interesse, con l'obiettivo di individuare soluzioni condivise da proporre alle Istituzioni.

La partecipazione di Federfarma a Consumers' Forum è stata estremamente costruttiva. Nello scorso mese di ottobre Federfarma ha avuto un ruolo importante all'interno dell'evento Consumeeting 2014, dopo aver partecipato nel corso dell'anno a un gruppo di lavoro sul consumo consapevole. Tale gruppo ha realizzato, con il supporto dell'istituto di ricerche Ipsos e dell'Università di Siena, due ricerche che sono state presentate a Consumeeting: la prima ha analizzato

le aspettative degli utenti nei confronti dei vari settori di cui si occupa Consumers' Forum, la seconda ha esaminato il ruolo sociale e le buone pratiche adottate dai vari operatori.

La ricerca Ipsos, in particolare, ha fatto emergere un giudizio fortemente positivo sulla farmacia. Il ricorso a internet per l'acquisto di medicinali è molto limitato per problemi di sicurezza, mentre la fiducia nel farmacista è molto elevata (74% degli intervistati ha una farmacia di fiducia per l'acquisto di medicinali). Proprio la fiducia nella farmacia è alla base della richiesta di ottenere nuovi servizi in farmacia (prenotazione, test diagnostici, consegna a domicilio, campagne di prevenzione, assistenza domiciliare). La ricerca dell'Università di Siena, invece, ha messo in risalto le potenzialità della farmacia in relazione al processo di informatizzazione, evidenziando anche l'impegno di Federfarma nella realizzazione di piattaforme informatiche e la buona pratica costituita dall'iniziativa Farmastampati.

Più recente invece l'incontro organizzato da Consumers' Forum con le autorità indipendenti che svolgono funzioni di regolazione e controllo nei vari settori economici. Si è trattato di una mattinata di lavori molto intensa, con la partecipazione dei vertici di ben 11 authority (diritto di sciopero, regolazione dei trasporti, anticorruzione, energia, comunicazioni, concorrenza, agenda digitale, privacy, borsa, assicurazioni, banche), che ha fornito interessanti spunti di riflessione, anche grazie alla presentazione di uno

studio realizzato dall'Università Roma Tre sulla partecipazione delle autorità alla fase discendente e ascendente della regolazione comunitaria. In pratica, lo studio ha analizzato il ruolo assunto dalle singole autorità nel recepire le norme europee e la capacità di influenzare, a loro volta, la normativa elaborata dalle istituzioni Ue.

Dalla ricerca è emerso, tra l'altro, come l'Agenzia italiana del farmaco - inserita nello studio proprio grazie alla presenza di Federfarma nell'ambito di Consumers' Forum - sia estremamente attiva su entrambi i fronti, costituendo, a giudizio dei ricercatori, un modello anche per le altre authority.

La partecipazione di Federfarma a questi incontri e alle fasi di elaborazione delle iniziative e degli studi promossi da Consumers' Forum, quindi, è stata estremamente proficua, consentendo di ampliare gli orizzonti della categoria e di instaurare positivi rapporti di collaborazione con aziende, associazioni e istituzioni, non necessariamente vicine al mondo della farmacia, ma dal confronto con le quali possono emergere interessanti spunti di riflessione per rendere la farmacia stessa sempre più moderna, al passo con i tempi, vicina alle esigenze dei cittadini e di una società che è in continua evoluzione. Ma anche per rafforzare la rete di collegamenti del sindacato e farne sempre più parte attiva nei processi di elaborazione di idee e proposte per rilanciare il Paese.

Anche in questo ambito la farmacia c'è, è presente e vuole svolgere un ruolo da protagonista.

**Il Consiglio di Presidenza**

*I lavori parlamentari in corso nell'ultima settimana*

## DDL STABILITÀ: EMENDAMENTI AL VOTO IN COMMISSIONE BILANCIO DELLA CAMERA

*È imminente la decisione sulle proposte soppressive della norma che obbliga il titolare di farmacia in età pensionabile a nominare un direttore: esponenti di partiti diversi sono del parere che la disposizione debba essere eliminata*

**M**entre andiamo in stampa, la V Commissione Bilancio della Camera si appresta a votare gli emendamenti al Ddl di Stabilità 2015. Tra le proposte di modifica all'esame della Commissione, anche gli emendamenti riguardanti la norma, contenuta nel Decreto legge Cresci-Italia, che obbliga il titolare di farmacia a nominare un farmacista direttore al raggiungimento dell'età pensionabile. Infatti, tra i circa 650 emendamenti segnalati dai gruppi parlamentari per la votazione in Commissione, sono compresi i 5 soppressivi di questa disposizione, che tengono conto delle istanze di Federfarma e che sono stati presentati dai deputati **Alan Ferrari** (Pd), **Maurizio Bernardo** e **Paolo Tancredi** (Ncd), **Marco Di Lello** e **Lello Di Gioia** (Gruppo misto - Psi), **Massimo Corsaro** (Fratelli d'Italia). Le votazioni in Commissione Bilancio devono concludersi entro il 27 novembre, data alla quale è stato spostato l'inizio dell'esame in Aula, inizialmente previsto per il 24 novembre, a seguito dell'accelerazione subita dall'iter del Jobs Act.

### AUDIZIONE DELL'ISS

Nell'ambito dell'indagine conoscitiva sulla sostenibilità del Ssn, in Commissione Igiene e Sanità del Senato si è svolta l'audizione del commissario dell'Istituto Superiore di Sanità, **Walter Ricciardi**, secondo il quale la sostenibilità del Ssn potrebbe essere posta a rischio dalle fluttuazioni della domanda e dell'offerta, legate principalmente all'innovazione tecnologica e alla situazione epidemiologica e demografica. Decisivo è l'invecchiamento della popolazione, che determina la diffusione di malattie non trasmissibili e

al conseguente incremento del tasso di disabilità. Non va trascurato l'impatto economico delle patologie croniche: più di mille miliardi di euro l'anno, con un trend crescente che potrebbe portare la spesa a raggiungere i seimila miliardi di euro entro la metà del secolo.

Il commissario dell'Iss ha osservato che la necessità di poter contare su maggiori risorse è limitata dai tagli ai budget sanitari, correlati alle politiche restrittive indotte dalla crisi, con effetti differenziati a seconda dei singoli Paesi: mentre i sistemi basati sulle mutue sembrano patire conseguenze meno pregiudizievoli, i modelli universalistici, cosiddetti "Beveridge", entrano in sofferenza. Il modello cui è ispirato il Ssn sconta una condizione di forte frammentazione dell'assistenza, con un divario crescente tra Nord e Sud del Paese e problemi di garanzia dei Lea in alcune aree del meridione. In proposito, **Ricciardi** ha auspicato la messa in discussione dei ruoli e modelli organizzativi fin qui acquisiti, con l'elaborazione di un modello di servizio sanitario capace di coniugare i molteplici interessi in gioco.

### MORBO DI PARKINSON

In Commissione Affari sociali della Camera, il sottosegretario alla Salute **Vito De Filippo** ha risposto a un'interrogazione, primo firmatario il deputato del Pd **Nicodemo Oliverio**, riguardante il reinserimento in fascia A di farmaci per la cura del morbo di Parkinson e di altri farmaci per cure palliative. **De Filippo** ha ricordato che l'Aifa, con la Determinazione n. 212/2014 del 6 marzo 2014, ha riclassificato in fascia C alcuni medicinali. La riclassificazione è stata effettuata sulla base di una rivalutazione del ruolo del farmaco, del rap-

porto costo-beneficio e del rischio-beneficio, della presenza di efficaci alternative terapeutiche rimborsate dal Ssn in quanto gli stessi farmaci, in applicazione dei citati parametri, risultavano per lo più obsoleti. I farmaci anti-Parkinson a base di Cabergolina sono rimasti in fascia A di rimborsabilità. Il cofirmatario dell'interrogazione, **Federico Gelli** (Pd), ha manifestato perplessità per il trasferimento dalla fascia A alla fascia C di farmaci utilizzati per patologie croniche e invalidanti.

### NON AUTOSUFFICIENZA

Il sottosegretario **Vito De Filippo** è intervenuto in Commissione Affari sociali della Camera per rispondere a un'interrogazione del Pd, prima firmataria **Silvia Fregolent**, che sollecitava un potenziamento dell'assistenza sanitaria territoriale, e, in particolare, di quella ai non autosufficienti. **De Filippo** ha dato atto che l'attuale offerta sociosanitaria territoriale è ancora disomogenea ed è maggiormente critica in quelle realtà regionali che patiscono un grave disavanzo economico. Il Ministero della Salute, in accordo con le Regioni, ha avviato, negli ultimi anni, attività volte a sostenere e monitorare l'implementazione e la qualità dell'assistenza agli anziani non autosufficienti, quali il questionario sugli adempimenti Lea e il supporto tecnico alle Regioni che hanno sottoscritto un Piano di rientro dal disavanzo strutturale. Il Patto per la Salute 2014-2016 stabilisce che, con decreto del presidente del Consiglio, si dovrà provvedere, entro il 31.12.2014, all'aggiornamento dei Lea nel rispetto degli equilibri di finanza pubblica. Pertanto, è stato attivato un gruppo di lavoro composto dai rappresentanti del Ministero della Salute e del Ministero della Economia e delle finanze, delle Regioni e dell'Agenzia nazionale per i servizi sanitari regionali, dedicato alla revisione dell'assistenza sociosanitaria e delle prestazioni, che devono essere garantite dal Ssn. (PB)

*I temi sanitari e farmaceutici sui giornali italiani e sul web*

## FEDERFARMA: RIVEDERE LA GOVERNANCE DEL FARMACO

*Secondo la Federazione dei titolari, il farmaco non deve più essere considerato una voce di spesa sganciata da tutto il resto, perché è parte essenziale di un più ampio percorso di cura, all'interno del quale può avere una funzione di razionalizzazione e di risparmio*

In un comunicato stampa Federfarma ribadisce che è ora di ripensare l'intera governance del farmaco, che non va più considerato come una voce di spesa a sé stante, ma deve essere valutato come parte di un percorso globale di cura: solo in questo modo l'impiego del medicinale potrebbe essere apprezzato anche per i risparmi che assicura, laddove evita ricoveri ospedalieri, complicanze e interventi chirurgici (*sanita.ilsole24ore.com*, 12.11.14).

### FARMACIA SENZA ADSL CAOS PER RICETTE E TICKET

Nel Mantovano una farmacia e l'ambulatorio del medico sono isolati, senza il collegamento Adsl. Da quasi un anno la farmacia si connette solo tramite una chiavetta, che funziona solo saltuariamente: non può inviare mail, fare prenotazioni al Cup degli ospedali, ricevere ricette elettroniche. Le segnalazioni inviate alla Telecom dal titolare, dottor Pietro Lonetti, non hanno ricevuto risposta (*Gazzetta di Mantova*, 11.11.14).

### LOTTA AL DIABETE NELLE FARMACIE

In occasione della Giornata mondiale del diabete, Federfarma Umbria, in collaborazione con l'Associazione italiana Lions per il diabete, promuove una iniziativa di screening con informazioni e test gratuiti della glicemia (*Il Giornale dell'Umbria*, 10.11.14). Presentato a Catania il progetto pilota del Banco Farmaceutico onlus "Recupero di far-

maci validi, non scaduti". I farmaci donati dai cittadini nelle farmacie coinvolte saranno regalati alla Caritas e ad altri enti umanitari (*Sicilia Catania*, 10.11.14).

### VARIE

**Campania: gli appalti truccati della Sanità.** Una rete di imprese farmaceutiche annullava la concorrenza e riusciva ad aggiudicarsi le gare per le forniture destinate ad Asl e ospedali: si parla di farmaci per decine di milioni acquistati negli ultimi due anni dell'era Bassolino. Arrestati manager ospedalieri, ex vertici della società regionale Soresa e l'imprenditore farmaceutico Massimo Petrone, titolare di farmacia a Napoli (*Il Mattino*, 14.11.14).

**Mutue all'attacco, si muove anche la Coop.** Pacchetti di sanità integrativa in vendita in 78 supermercati Coop del centro nord, con costi dai 10 ai 210 euro, secondo le prestazioni erogate. Si tratta di un campo diverso dalla previdenza complementare delle aziende e degli ordini professionali (che assiste circa 7 milioni di persone) e da quello delle assicurazioni, un milione e 700mila (*La Repubblica*, 10.11.14).

**Legge di Stabilità: dialogo costruttivo con la Ue.** La Legge di Stabilità italiana resta al centro di "un dialogo costruttivo", ma non rientrerebbe per ora tra quelle che, da un primo esame della nuova Commissione, avrebbero disatteso le osservazioni formulate dall'esecutivo Barroso e che rischiano, quindi, la bocciatura a fine novembre. È questo il messaggio rassicurante del ministro

Padoan di ritorno da Bruxelles (*Il Sole 24 Ore*, 8.11.14).

**Confronto parlamentare sulla legge di bilancio.** Mentre l'agenzia di rating Moody's prevede per l'Italia un altro anno di stagnazione (il Pil del 2015 oscillerà tra -0,5% e +0,5%), il Governo inizia un difficile confronto parlamentare sulla legge di bilancio. Nel frattempo, rischia di aprirsi un altro fronte: il sottosegretario all'Economia Baretta ha messo in dubbio la tenuta del welfare pubblico, aprendo alla sanità integrativa (*Corriere della Sera*, 11.11.14). Un miliardo in più per la manovra. Palazzo Chigi studia 4 temi oggetto della maggior parte delle richieste di modifica da parte del Parlamento: Tfr in busta paga, pacchetto lavoro, bonus bebè e risorse degli enti locali. Su tutti il Governo ha espresso la volontà di intervenire, ma a saldi invariati, e quindi i costi dovrebbero essere coperti con risparmi all'interno della manovra (*La Repubblica*, 13.11.14).

**Rischio di stangata fiscale se i tagli non saranno attuati.** I bilanci dei ministeri alla voce beni e servizi non sono stati ridotti, anzi registrano un incremento di 300 milioni di euro. Gli enti locali dovranno fare a meno di 5 miliardi. La Legge di Stabilità finirà quindi col pesare quasi esclusivamente lontano dallo Stato centrale (*Il Messaggero*, 10.11.14). I tagli di spesa contenuti nella Legge di Stabilità (meno di 10 miliardi, di cui oltre 6 a carico di Regioni ed enti locali) ammontano a poco più della metà dei 16/17 miliardi previsti nel Def di aprile come un obiettivo quasi imprescindibile della spending review del 2015. La necessità di evitare che una eccessiva riduzione della spesa penalizzasse ulteriormente l'economia e la difficoltà di individuare nuovi tagli -senza toccare pensioni, sanità e stipendi pubblici- hanno indotto il Governo ad abbassare il tiro. Esiste però il rischio che, in

mancanza di tagli, scattino le cosiddette clausole di salvaguardia, con innalzamento di Iva e altre aliquote (*Il Sole 24 Ore*, 12.11.14).

**Pensioni: l'Inps non le svaluterà. Ma un comma sparito cancella il tetto alle più ricche.** In una lettera ai ministeri dell'Economia e del Welfare, l'Inps assicura che non procederà alla svalutazione dei contributi per il calcolo della pensione per effetto della crisi e del calo del Pil. La parola passa ora ai ministeri, ma già nei giorni scorsi fonti della Ragioneria segnalavano il tema delle coperture finanziarie. Si allarga intanto il fronte delle casse previdenziali contrarie all'utilizzo della serie storica del Pil per la rivalutazione delle pensioni (*Il Sole 24 Ore*, 12.11.14). La cancellazione di quattro righe dalla riforma delle pensioni voluta dal ministro Fornero, costerà 2 miliardi e mezzo di euro in dieci anni, un regalo alle pensioni più elevate. Non è facile capire chi fece sparire quelle righe da un testo logorroico di 18mila parole, oltre alle tabelle, lungo il doppio della Carta Costituzionale. Un esempio: grazie alla cancellazione di tale clausola di salvaguardia, il signor X, che oggi potrebbe

andare in pensione con 33.937 euro al mese, continuando a lavorare può riceverne in seguito 36.318 (*Corriere della Sera*, 11.11.14).

**Generici ed equivalenti: a risparmiare è il cittadino.** È fuorviante dire che un maggiore ricorso ai generici farebbe risparmiare il Ssr. Vero è invece che un loro più ampio utilizzo farebbe risparmiare i cittadini, che in molti casi pagano la quota di compartecipazione perché non si fidano degli equivalenti di minor costo. Le precisazioni provengono da presidente e vicepresidente di Federfarma Calabria (Vincenzo Defilippo e Alfonso Misasi) a commento di quanto affermato da Assogenerici in un recente convegno sull'argomento, tenutosi in Calabria (*Farmacista* 33, 14.11.14). Sull'argomento continuano le polemiche. Il farmacologo Silvio Garattini ribadisce che il farmaco generico è sottoposto ad autorizzazione come tutti gli altri, e deve dimostrare l'equivalenza rispetto al suo originatore. Deve cioè contenere la quantità prescritta del principio attivo e documentare, attraverso studi di farmacocinetica, di raggiungere nel sangue concentrazioni adeguate.

Assogenerici ricorda che gli eccipienti sono gli stessi usati nei farmaci di marca e sono censiti in una apposita lista nella Farmacopea ufficiale. Inoltre, le fluttuazioni del farmaco nel sangue dipendono anche dalle condizioni del paziente, dal suo peso, dalla sua dieta, dalla presenza di altre patologie. Alcuni clinici sostengono che gli eccipienti (variabili da generico a generico) possono modificare l'assorbimento e la biodisponibilità del farmaco (*Corriere della Sera*, 9.11.14).

**Medici, la denuncia fa parte della professione.** Otto medici su dieci hanno subito una denuncia e altrettanti temono che prima o poi accadrà. Per autotutelarsi la maggior parte dei camici bianchi gioca d'anticipo e prescrive più esami di quelli sufficienti, con il risultato di una maggiore spesa sanitaria e di costi elevati sostenuti dagli ospedali per le coperture assicurative (*Italia Oggi*, 13.11.14). (US.SN - 15160/464 - 19.11.14)

*\* Gli articoli citati sono disponibili sul sito di Federfarma cliccando i link della circolare*

### TRIBUNALE DI ROMA – FALL. N. 847/2013

#### INVITO A PRESENTARE OFFERTE IRREVOCABILI PER L'ACQUISTO DI AZIENDA ESERCENTE ATTIVITA' DI FARMACIA

Si ricevono offerte irrevocabili per l'acquisto in blocco del complesso aziendale costituito da beni materiali e immateriali relativi all'esercizio dell'**attività di farmacia**, con la ditta "Farmacia Anacapri", svolta nei locali in Roma, Via dell'Acqua Bullicante n. 202/A,B,C,D (già condotti in locazione dal fallito, sulla base di contratti divenuti inefficaci per scadenza del termine, con disponibilità dei proprietari dei locali alla stipula di nuovi contratti di locazione con l'acquirente, alle condizioni da concordare). Le licenze e autorizzazioni amministrative necessarie all'esercizio dell'attività, in conformità alla normativa di settore, dovranno formare oggetto di specifico trasferimento presso la competente Asl di Roma "C".

**Prezzo base di vendita: Euro 1.300.000,00** (come da relazione di stima del 29 ottobre 2014, incluse consistenze medie di magazzino, come precisato nel Regolamento) al netto di imposte e altri oneri di legge, tutti a esclusivo carico dell'acquirente.

**Deposito offerte irrevocabili d'acquisto:** presso lo studio del Notaio dott.ssa Rossella Pierantoni, in Roma, Via Paraguay n. 5, **entro le ore 10.00 del giorno 22 dicembre 2014**, con apertura delle buste lo stesso giorno alle ore 10.30. **Deposito offerte in aumento**, in misura del 20% rispetto al prezzo dell'aggiudicazione provvisoria, **entro le ore 11.00 del giorno 29 dicembre 2014**, sempre presso lo studio del Notaio delegato, con apertura delle buste lo stesso giorno alle ore 11.30.

Condizioni e modalità di partecipazione, regolamento di procedura competitiva, perizia e informazioni relative agli immobili per lo svolgimento dell'attività disponibili sul sito internet: [www.entitribunali.it](http://www.entitribunali.it); info Curatore: [f847.2013roma@pecfallimenti.it](mailto:f847.2013roma@pecfallimenti.it).

# 120 punti *Pharmavegana*: qui il farmacista è più attento.



Il farmacista *Pharmavegana* per la sua ampia formazione sull'alimentazione, sull'etica e sulla **cultura vegetariana, vegana**, e sui **nuovi stili alimentari emergenti**, è più vicino alla sua clientela per ogni consiglio.

Quattro livelli progressivi di formazione, materiali formativi, supporto stampa e in rete, iniziative e promozioni: il farmacista *Pharmavegana*, ogni giorno, sa di poter contare su tutto questo per dare risposte nuove ed efficaci ai suoi clienti.

**Il prossimo corso *Pharmavegana* comincia a gennaio. Vi aspettiamo!**

**Piemonte** *Torino*: Città, Avigliana, Bollengo, Ivrea, Rivarolo Canavese - *Asti*: Castagnole delle Lanze - *Biella*: Città\* - *Cuneo*: Alba - **Lombardia** *Milano*: Città, Basiglio, Binasco, Cesano Boscone, Gessate, Rho\*, Segrate - *Bergamo*: Borgo di Terzo\*, Costa Volpino, Gorlago, Verdello - *Brescia*: Città\*, Bovezzo, Castel Mella, Leno\* - *Como*: Asso, Cantù\*, Senna Comasco - *Lecco*: Monticello Brianza\*, Perego - *Mantova*: Porto Mantovano\*, Suzzara - *Monza Brianza*: Besana Brianza\*, Conco-rezzo, Seregno - *Varese*: Cocquio Trevisago, Gorla Minore - **Trentino-Alto Adige** *Trento*: Pergine Valsugana - *Bolzano*: Castelbello-Ciardes\*, Merano\*, Postal-Burgstall, Rasun Anterselva\*, Laives\* - **Veneto** *Venezia*: Chioggia, Noventa di Piave, Santa Maria di Sala, Portogruaro - *Padova*: Teolo - *Verona*: Bussolengo, Castelnuovo del Garda, S. Giovanni Lupatoto - *Vicenza*: Città, Marostica, Romano d'Ezzelino - *Treviso*: Conegliano\*,

Montebelluna\*, Oderzo\*, Paese, Preganziol - **Friuli-Venezia Giulia** *Trieste*: Città - *Gorizia*: Fogliano Redipuglia, Monfalcone - *Pordenone*: Cordovado, Porcia - *Udine*: Città, Artegnà\* - **Liguria** *Genova*: Uscio - *Savona*: Città - **Emilia-Romagna** *Bologna*: Città\*, Molinella\*, Monghidoro - *Forlì-Cesena*: Cesena - *Modena*: Città, Formigine\* - *Parma*: Città, Montechiarugolo - **Toscana** *Firenze*: Città - *Lucca*: Viareggio\* - *Pisa*: Calcinaià\*, San Miniato, Volterra - *Siena*: Monteriggioni - **Marche** *Ancona*: Jesi\* - **Lazio** *Roma*: Città, Cerveteri - **Abruzzo** *Chieti*: Francavilla al mare, Vasto\* - **Puglia** *Barletta-Andria-Trani*: Andria, Bisceglie\* - *Bari*: Corato\* - *Brindisi*: Città\* - *Foggia*: Città\*, Cerignola - *Lecce*: San Donato di Lecce\* - **Sicilia** *Catania*: Città\*, Acireale, Belpasso\* - *Messina*: Città\*, San Filippo del Mela

\* Di prossima apertura

[www.pharmavegana.it](http://www.pharmavegana.it)

## IMS HEALTH: COSÌ VA IL MERCATO

Il convegno "Over the horizon" di Ims Health, che ogni anno delinea i trend del mercato farmaceutico, ha confermato che stiamo per vivere una nuova primavera della ricerca (vedasi "Farma 7" n. 34 del 3 ottobre 2014, pag. 3), dopo oltre un decennio d'immobilismo. "Prevediamo nei prossimi cinque anni -ha detto il General manager, Sergio Liberatore- una media di 35 nuovi lanci ogni anno, per gran parte farmaci biologici e orfani, con meccanismi di azione del tutto nuovi". In Italia, però "le nuove registrazioni arriveranno in ritardo" e il mercato punterà soprattutto sui medicinali specialistici, sulla distribuzione Dpc e sull'ospedaliera. In particolare, il mercato farmaceutico in Italia è cresciuto nel 2014 del 4%, soprattutto nella spesa ospedaliera

(+6,9%), nella distribuzione diretta (+7,2%) e nelle vendite Dpc (+23,9%).

Per quanto riguarda, invece, i Paesi "Pharmerging", nella classifica dei "Top 10", sono previsti cambi di posizione entro il 2018. A parte i primi quattro (Usa, Cina, Giappone e Germania), che conservano la leadership, assistiamo alla scalata del Brasile rispetto alla Francia (dal quinto al sesto posto), mentre l'Italia scenderà dal settimo all'ottavo, superata dalla Gran Bretagna. "Tra i driver di sviluppo -ha poi concluso Graham Lewis, vicepresidente Global Pharma Strategy- ci saranno il web e le applicazioni di e-health, che assumeranno un ruolo chiave a livello di comunicazione" (entro il 2020 avremo più consultazioni mediche on line rispetto alle visite tradizionali).

## PREMIO GRENDENE 2014 A FARMACIA SEGURO

È stato assegnato alla Farmacia Seguro di Settimo Milanese (Milano) il Premio Renato Grendene, istituito dall'Utifar (Unione tecnica italiana farmacisti), un riconoscimento speciale destinato a farmacisti che abbiano attuato iniziative imprenditoriali originali e innovative. La titolare della farmacia vincitrice, Elisa Giubileo, ha presentato un progetto intitolato "Accoglienza, organizzazione e professionalità al servizio della popolazione per raggiungere insieme un grande risultato", che, alla luce dei contenuti e degli esiti ottenuti, la giuria ha ritenuto meritevole del premio.

## FEDERFARMA NUORO NUOVO DIRETTIVO

Federfarma Nuoro ha rinnovato i propri organi rappresentativi per il triennio 2014-2017. Ecco il nuovo vertice dell'Associazione: presidente Michelangelo Mundula; vicepresidenti Carlo Ghiani (urbano) e Renato Usai (rurale); segretario Marco Sanna; tesoriere Luigi Caboi; consiglieri Francesco Maticena; Maria José Sequenza, Giacomina Mugoni; sindaci revisori Agostino Fenu, Cesare Priamo Garau, Francesco Soru, Pietro Piras (supplente), Carolina Meloni (supplente); membri del collegio arbitrale Fabrizio Carzedda, Pietro Vacca, Alberto Serafini (supplente), Sandro Mura (supplente).

## ATIFAR AGRIGENTO TITOLARI AL VOTO

Rinnovo degli organi sociali di Atifar Federfarma Agrigento per il triennio 2015-2017. Il nuovo vertice si presenta dunque

così: presidente Claudio Miceli; vicepresidenti Rosario Arcuri (urbano), Francesca Mandina (rurale); segretario Pietro Amorelli; tesoriere Alfonso Licata; consiglieri Maria Rosa Contissa, Maria Guarino, Alfonso Gueli, Pierluigi Maratta, Loredana Sammartino, Lucia Scimonelli.

## FARMACI INNOVATIVI LA SCUOLA DELLA SIMG

La Società italiana di medicina generale ha istituito la prima scuola di alta formazione del farmaco per insegnare ai medici di famiglia a gestire i medicinali innovativi sottoposti al Piano terapeutico. L'iniziativa scaturisce dal progetto dell'Aifa che consentirà a duemila medici di base di prescrivere farmaci finora riservati agli specialisti. Di qui la necessità di fornire ai medici di famiglia che aderiranno al progetto un'informazione scientifica su questi medicinali.

Spiega Claudio Cricelli, presidente di Simg: "Noi forniremo direttamente la formazione ai nostri professionisti. Non ci limiteremo

al contenuto del foglietto illustrativo, ma vogliamo insegnare la gestione del farmaco all'interno della complessità del processo di cura. Il progetto dell'Aifa è il riconoscimento della grande capacità della medicina generale di gestire con appropriatezza ogni farmaco. La scuola rappresenta uno strumento indispensabile di formazione manageriale dei camici bianchi".

## ORDINE DI NOVARA LAPIDARI PRESIDENTE

L'Ordine dei farmacisti di Novara e Verbania-Cusio-Ossola ha rinnovato il proprio direttivo. Le elezioni e la distribuzione degli incarichi hanno determinato il seguente assetto: presidente Cesare Lapidari; vicepresidente Patrizia Vietti; segretario Maurizio Polisseni; tesoriere Roberto Turri; consiglieri Emilio Paracchini, Laura Poggi, Pierina Ciana, Marcella Picchio, Angela Rossi; revisori dei conti Giuseppe Carrera, Giovanna Nava, Giovanna Casi, Giancarlo Guerra (supplente).

## RIPIANO DELLA SPESA 2013 E RICORSO AL TAR AGGIORNAMENTI E INDICAZIONI DI FEDERFARMA

**Precedenti:** circolare Federfarma prot. n. 14483/453 del 5 novembre 2014 e prot. n. 13428/421 del 15 ottobre 2014.

Facendo seguito alle precedenti circolari sull'argomento, Federfarma torna sulla Determinazione Aifa 30 ottobre 2014 concernente il ripiano dello sfondamento del tetto dell'11,35 della spesa farmaceutica territoriale 2013, per fornire alcuni aggiornamenti. Il ricorso al Tar Lazio contro tale provvedimento sarà depositato in cancelleria entro la prossima settimana dallo Studio Luciani, che segue Federfarma in questa vertenza. Riservandosi di trasmettere, non appena possibile, il ricorso alle organizzazioni territoriali, Federfarma ritiene, a tutela delle farmacie, di dovere prevedere l'inserimento di una apposita clausola nella distinta contabile riepilogativa (Dcr) dei prossimi sei mesi, ossia quelli interessati dall'applicazione della maggiorazione dello sconto dallo 0,64% allo 0,74%, a cominciare, quindi, da quella di novembre 2014.

Federfarma suggerisce di accompagnare la Dcr stessa con una nota a parte del seguente tenore.

Il sottoscritto dott. ...., titolare (o rappresentante legale, se trattasi di farmacia gestita in forma societaria) della Farmacia ..... in relazione a quanto richiesto da codesta ASL/Regione, ha applicato lo sconto dello 0,74%, previsto dalla Determina AIFA 30 ottobre 2014.

Il sottoscritto ribadisce, tuttavia, che tale comportamento è motivato unicamente dalla volontà di evitare eventuali ritardi nel pagamento della DCR e non costituisce in alcun modo acquiescenza a quanto disposto dalla citata Determina.

Pertanto, il sottoscritto si riserva sin d'ora di richiedere la restituzione delle somme eccedenti quanto effettivamente dovuto e il risarcimento dei danni, anche ricorrendo, ove occorra, alla competente Autorità giudiziaria.

Federfarma, prendendo atto che l'Aifa, nonostante il chiaro impegno assunto (cfr. punto 6 dell'allegato 2 alla determina), non ha provveduto a comunicare le nuove quote di spettanza per i farmacisti e per i grossisti applicabili per il periodo di vigenza del nuovo sconto, ritiene di dover fornire le seguenti indicazioni.

- Federfarma ritiene che lo sconto dello 0,74% da calcolarsi sul prezzo al pubblico, Iva compresa, debba essere ripartito tra farmacie e grossisti applicando i criteri seguiti per la ripartizione

dello sconto dello 0,64%.

- Attualmente, lo sconto dello 0,64% (corrispondente alla mancata riduzione del 5% del prezzo dei farmaci) esposto sulla Dcr delle farmacie, viene ripartito tra le farmacie e i grossisti, in base alle indicazioni dell'Aifa (cfr. circolare Federfarma n. 241 del 26 giugno 2012), con il riconoscimento verso la farmacia da parte del grossista di uno sconto aggiuntivo dello 0,06% (differenza tra il margine del 3% e il nuovo margine del 2,94% indicato dall'Aifa).

- Applicando i medesimi criteri, per la ripartizione dell'ulteriore quota di sconto dello 0,10% introdotta dalla Determina 30 ottobre 2014, i grossisti dovranno riconoscere alle farmacie per i soli farmaci erogati a carico del Ssn in regime convenzionale, uno sconto aggiuntivo dello 0,01%.

- Le farmacie dovranno riconoscere al Ssn uno sconto pari allo 0,74%: si ricorda che quest'ultima maggiorazione dello 0,10%, a differenza dello 0,64%, non dovrà essere riconosciuta al pubblico nel caso di vendita per contanti dei farmaci di classe A. (UE.AA - 15195/465 - 19.11.14)

### EDILIZIA E FISCALITÀ IMMOBILIARE

*Le novità del Decreto "Sblocca Italia"*

**Precedenti:** circolare Federfarma prot. n. 12601/393 del 26/9/2014.

Facendo seguito alla precedente circolare prot. n. 12601/393 del 26/9/2014, con la quale erano state commentate le disposizioni in materia di tassazione degli immobili previste nell'ambito del DI 133/2014 (il cosiddetto "Sblocca Italia"), Federfarma segnala che il Parlamento ha convertito tale decreto nella Legge 11 novembre 2014, n. 164, pubblicata sul S.O. n. 85 alla G.U. n. 262, di pari data. Si riepilogano, di seguito, le predette disposizioni.

- **Liberalizzazione del mercato delle grandi locazioni a uso non abitativo (art. 18)** - Si rammenta che l'articolo 18 del Decreto legge 133/2014 prevedeva che, nei contratti di locazione non abitativa con canone annuo superiore a euro 150.000, le parti potessero derogare alle tutele riconosciute al conduttore dalla Legge 392/1978. Nella nuova formulazione, approvata dal Parlamento sono stati inseriti tre criteri che restringono il campo di applicazione della deroga:

1. È stato innalzato a euro 250.000 il canone annuo al di sopra del quale le parti possono liberamente individuare i termini contrattuali della locazione

2. Sono stati esclusi dalla liberalizzazione i contratti riferiti a

locali qualificati di interesse storico

3. Sono stati esclusi dall'applicazione delle norme di liberalizzazione i contratti e i giudizi in corso alla data di entrata in vigore della legge di conversione.

• **Esenzione da ogni imposta degli accordi di riduzione dei canoni di locazione (art. 19)** - Si ricorda che l'articolo 19 del decreto aveva previsto l'esenzione dalle imposte di registro e di bollo nel caso di registrazione dell'atto con il quale le parti dispongono esclusivamente la riduzione del canone di un contratto di locazione ancora in essere. In sede di conversione in legge è stato aggiunto il comma 1-bis, il quale dispone la possibilità per il conduttore di avanzare, con propria comunicazione, apposita richiesta motivata di riduzione del canone contrattuale. Ove la trattativa si concluda con la determinazione di un canone ridotto viene riconosciuta ai Comuni la facoltà di riconoscere un'aliquota ridotta ai fini Imu.

• **Incentivazione degli investimenti in abitazioni in locazione (art. 21)** - Per chi acquista un'unità immobiliare a destinazione residenziale, dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2017, viene riconosciuta una deduzione dall'Irpef, pari al 20% del prezzo dell'immobile fino a un importo massimo di euro 300.000, nonché degli interessi passivi dipendenti da mutui contratti per l'acquisto della unità immobiliare, a condizione che l'immobile venga locato per almeno otto anni. L'incentivazione spetta sia per gli immobili di

nuova costruzione sia per quelli oggetto di ristrutturazione edilizia ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera d, del Dpr 380/2001, ceduti dall'impresa costruttrice o ristrutturatrice. In sede di conversione in legge del decreto l'agevolazione è stata estesa agli interventi di restauro e risanamento conservativo di cui all'articolo 3, comma 1, lettera c, del citato Dpr 380/2001.  
(UTP.LC - 15015/459 - 17.11.14)

## RIMBORSO DI RIFERIMENTO Il nuovo elenco dell'Aifa

L'Agenzia italiana del farmaco ha reso disponibile sul proprio sito internet, all'indirizzo [www.agenziafarmaco.it](http://www.agenziafarmaco.it), l'elenco dei farmaci in commercio interessati dal sistema del rimborso di riferimento aggiornato al 17 novembre 2014. In ordine alla decorrenza della operatività dell'elenco e dei relativi prezzi di riferimento, le unioni regionali sono invitate, come di consueto, a prendere gli opportuni contatti con i propri assessorati e comunicare alla Banca Dati Federfarma le relative decisioni in merito. Banca Dati Federfarma ha reso disponibile il nuovo elenco per quelle Regioni che hanno optato per un'automatica applicazione sul proprio territorio dell'elenco dell'Aifa.  
(UE.CA - 15046/462 - 17.11.14)



### Si informano i Signori Farmacisti

che dal 24 novembre 2014  
presso tutti i grossisti è disponibile

# NEO CYTEAL®

## Gel detergente schiumogeno

**Dermocosmetico, alta tollerabilità  
dermatologica, pediatrica e ginecologica.**

Flacone da 250 ml  
Prezzo al pubblico consigliato **9,80€**



Pierre Fabre  
DERMATOLOGIE

## lo posso

essere orgogliosa di far parte di un team in cui ognuno garantisce la qualità dei nostri prodotti, indipendentemente dal luogo di produzione.

lo posso...

## perché

Mylan è una delle maggiori e affermate aziende al mondo produttrici di farmaci equivalenti e specialistici. I nostri team conducono accurati controlli su tutti i medicinali, dal principio attivo alla distribuzione.

In Mylan, la priorità siete voi e i vostri pazienti.

Visitate [YourMylan.com](http://YourMylan.com)

Veronique

Mylan Plant Senior Director

**La nostra  
Mylan  
è la vostra  
Mylan.**

 **Mylan**

Seeing  
is believing

SAUVETEUR  
DU TR

## UE: L'EMA RESTA QUESTIONE DI "SALUTE"

È una resa soltanto a metà quella annunciata dal presidente della Commissione Ue, Jean Claude Juncker, quando qualche settimana fa aveva comunicato al Parlamento di Strasburgo che l'Agenzia europea del farmaco sarebbe rimasta sotto la direzione generale Salute anziché passare all'Industria. L'EmA infatti rimarrà dov'è, ma alla direzione generale Industria finiranno comunque i dispositivi medici, sui quali sta per giungere una proposta "riformatrice" di Regolamento, già approvata in prima lettura in Parlamento europeo e ora in attesa della decisione del Consiglio dei ministri. Non è un mistero come tale proposta

continui a essere oggetto di pressioni da parte dell'industria, che mal digerisce le nuove disposizioni tese a imporre una ben più rigida procedura autorizzativa. Intanto, associazioni dei cittadini e sigle europee della distribuzione farmaceutica esultano per essere riuscite a mantenere l'EmA sotto l'ombrello della Salute. Tra le organizzazioni più combattive, va citato il Pgeu, che, insieme con altre 25 organizzazioni non governative europee, aveva firmato una lettera in cui si manifestava una netta opposizione all'idea che soltanto in Europa la politica del farmaco fosse da considerare una mera politica industriale. (ML)

## VIOLAZIONI ANTITRUST RISARCIBILI I PRIVATI

Tra circa due anni, ovvero quando entrerà in vigore negli Stati membri la direttiva approvata il 10 novembre scorso per il risarcimento dei danni dovuti a violazioni antitrust, sarà economicamente ben più doloroso per le imprese organizzare cartelli in violazione della concorrenza. Le nuove regole permetteranno, infatti -a consumatori, imprese e autorità pubbliche che possano provare di essere vittima di cartelli- di ottenere piena compensazione sia per il danno emergente sia per il cosiddetto lucro cessante.

Non è difficile comprendere quali potrebbero essere le conseguenze soprattutto per le imprese che hanno subito una condanna antitrust con sanzioni milionarie (si pensi, per esempio, al caso Avastin-Lucentis con l'ammenda monstre di oltre 180 milioni di euro) e che, tra due anni, sarebbero costrette anche a risarcire tutti i soggetti economicamente danneggiati da tale intesa. In teoria il cosiddetto private enforcement delle decisioni antitrust sarebbe già riconosciuto dal diritto europeo, ma in pratica la babele di procedure e di regole applicabili ha reso l'esercizio di tale diritto estremamente complesso e, in molti casi, letteralmente impossibile. Per garantire

l'esercizio di tale diritto sarà data ai Tribunali nazionali l'opportunità di disporre di tutte le informazioni incluse in un provvedimento antitrust concluso con la condanna delle imprese coinvolte. Anche le piccole e medie imprese saranno chiamate al risarcimento dei danni causati dalle loro conclamate violazioni, pur se il ristoro economico sarà limitato ai consumatori che potranno dimostrare acquisti diretti di prodotti oggetto del cartello. (ML)

## ANTICONTRAFFAZIONE: IL PGEU APPROVA L'EMVO

Dopo un lungo lavoro preparatorio, tecnico e legale, il Pgeu, l'Associazione dei farmacisti europei, ha approvato all'unanimità a Bruxelles, nel corso dell'Assemblea generale, l'istituzione dell'Emvo (European medicines verification organization), l'organizzazione europea destinata a gestire il database al quale s'interfaceranno i sistemi nazionali anticontraffazione (che dovranno essere costruiti nei prossimi anni, così come prevede la normativa europea in materia di falsificazione del farmaco). Tale organizzazione sarà composta dalle Associazioni europee dei farmacisti, dall'industria, dai genericisti, dai grossisti e dagli importatori paralleli. La piena operatività dell'Emvo scatterà solo con l'ap-

## FRANCIA: SUI GENERICI 3000 EURO A FARMACIA

Tremila euro l'anno per farmacia, ma solo se le sostituzioni di molecole genericabili supereranno la soglia dell'85%. Sono gli incentivi pattuiti dall'accordo raggiunto dai sindacati francesi dei titolari e dall'Associazione nazionale delle casse mutua. I premi, che riconfermano cifre e obiettivi di quest'anno, sono necessari perché il sistema sanitario francese -al contrario di quello italiano- copre interamente il farmaco branded anche quando il paziente rifiuta la sostituzione (sebbene il rimborso avvenga in forma indiretta). Secondo la Fspf (Fédération des syndicats pharmaceutiques de France, il principale sindacato delle farmacie francesi) nell'accordo per il prossimo anno andranno rivisti modalità e ammontare degli incentivi, in quanto il Fondo sanitario 2015 è stato fortemente ridotto. L'idea è discutere non solo dei "premi" da erogare in caso di raggiungimento degli obiettivi di sostituzione, ma anche la remunerazione dei nuovi servizi in farmacia, tra i quali la somministrazione dei vaccini contro l'influenza in farmacia, secondo una proposta del ministero da valutare. (ML)

provazione degli atti delegati da parte della Commissione Ue, approvazione che sembra essere slittata ai primi del 2015 (la direttiva di riferimento ne prevedeva la finalizzazione entro il 2014).

Tali Atti, in particolare, dovranno delegare alla filiera del farmaco la gestione del database europeo, dato che i costi per l'architettura e l'implementazione del sistema sono già a carico dell'industria farmaceutica, così come previsto dalla Direttiva 2011/62.

Alla Commissione e agli Stati, invece, dovrebbe restare solo il compito di supervisionare la corretta governance del sistema, rispettivamente a livello europeo e a livello nazionale. (ML)



## Il rimedio celere ai disturbi della regione anale



Gel a base di acido ialuronico con estratti naturali per favorire la cicatrizzazione, lenire e lubrificare la cute e la mucosa della regione anale. Tutto questo è **CELEVIS<sup>®</sup> Gel**

# Notiziario economico

Ufficio Rapporti Economici Federfarma

## RICLASSIFICAZIONE DI MEDICINALI CONTENENTI DOMPERIDONE

Sulla Gazzetta Ufficiale n. 261 del 10 novembre 2014 sono state pubblicate alcune Determinazioni dell'Aifa con le quali, **a far data dall'11 novembre 2014**, sono state riclassificate le seguenti specialità medicinali a base di Domperidone **con il seguente regime di fornitura RNRL: prescrizione da rinnovarsi volta per volta rilasciata da centri ospedalieri.**

- **Aic 024309142 - Peridon\*scir 200ml 10mg/10ml**
- **Aic 035763022 - Domperidone Germed \*fl 200ml10mg/10**
- **Aic 024953022 - Motilium\*os sosp 200ml 1mg/ml**

Si ritiene opportuno ricordare che, prima di tale modifica del regime di fornitura, i farmaci in esame erano esitabili dietro presentazione di ricetta medica (RR).  
(UE.AA- 14857/458 - 12.11.14)

## REVOCA DI PERIDON

L'Agenzia italiana del farmaco ha fatto pervenire una determinazione, di prossima pubblicazione in G.U., con la quale ha revocato d'ufficio l'autorizzazione all'immissione in commercio della specialità medicinale Peridon della ditta Italcimici nelle confezioni di seguito riportate.

- **Peridon\*20cpr riv 20mg - Aic 024309155**
- **Peridon\*grat eff 20bust 20mg - Aic 024309167**
- **Peridon\*ad 6supp 60mg - Aic 024309041**

La specialità in questione non risulta in commercio in quanto già ritirata (cfr. circolare Federfarma prot. n. 10310/320 del 23 luglio 2014).  
(UE.CA - 15039/460 - 17.11.14)

## RITIRO DI LOTTO DI NITROGLICERINA HOSPIRA

L'Agenzia italiana del farmaco, con propria e-mail del 17 novembre 2014, ha **disposto il ritiro del lotto n. 4058 scad. 4/2016 e il non rilascio sul mercato del lotto n. 4152 scad. 7/2016** della specialità medicinale **Nitroglicerina Hos\*5fl 50ml - Aic 037939030** della ditta Hospira Italia Srl. Il provvedimento si è reso necessario a seguito del verbale ispettivo dell'Ufficio Attività ispettive Gmp, concernente la mancanza di un livello accettabile di assicurazione di sterilità nel processo produttivo del medicinale suddetto. Il lotto in questione non potrà essere utilizzato e la ditta Hospira dovrà assicurarne l'avvenuto ritiro entro 48 ore dalla ricezione del provvedimento.  
(UE.CA - 15040/461 - 17.11.14)

## RITIRO DI LOTTO DI PENSULVIT

L'Agenzia italiana del farmaco, con propria e-mail del 18 novembre 2014, ha disposto il ritiro del lotto n. 130075A scad. 3/2015 della specialità medicinale **Pensulvit\*ung oft 6,5g -**

**Aic 002177018** della ditta Sifi SpA. Il provvedimento si è reso necessario visto il parere non favorevole espresso dall'Istituto Superiore di Sanità a seguito di un campionamento del medicinale suddetto. Il lotto in questione non potrà essere utilizzato e la ditta Sifi dovrà assicurarne l'avvenuto ritiro entro 48 ore dalla ricezione del provvedimento.  
(UE.CA - 15081/463 - 18.11.14)

## CARENZE DI FARMACI

In applicazione del protocollo d'intesa sottoscritto tra Federfarma, Farmindustria e le altre Associazioni della filiera distributiva concernente la temporanea carenza di farmaci sul territorio, si ha cura di trasmettere le segnalazioni pervenute a Federfarma relative alla temporanea carenza dei farmaci sottoindicati.

AIC	Farmaco	Periodo presumibile di carenza	Presunto ripristino fornitura
034076113	VIAGRA*8CPR RIV 100MG (Pfizer Italia)	Dall'11.11.2014	14.11.2014
041443437	ATORVASTATINA PF*30CPR RIV20MG (Pfizer Italia)	Dal 13.11.2014	24.11.2014
017932043	DEPOMEDROL+LID*1F 1ML 40+10MG (Pfizer Italia)	Dal 13.11.2014	Inizio 1.2015
022531053	TAVOR*20CPR 1MG (Pfizer Italia)	Dal 14.11.2014	21.11.2014
033298011	CORVERT*IV INF 1F10ML 87MCG/ML (Pfizer Italia)	Dal 17.11.2014	28.11.2014
039038296	GLICLAZIDE KRKA*30CPR 60MG RM (Krka Farm. Milano)	Dal 22.10.2014	15.11.2014
006774044	EFFORTIL*20CPR 5MG (Boehringer Ingelheim It.)	-	7.2015
006774032	EFFORTIL*OS GTT 15G 7,5MG/ML (Boehringer Ingelheim It.)	-	7.2015
006774018	EFFORTIL*EV IM 6F 10MG 1ML (Boehringer Ingelheim It.)	-	7.2015
036774038	TESTIM*GEL 30TUBI 5G 1DOSE50MG (Ferring Spa)	Da metà 11.2014	1.2015

## COMUNICAZIONI DALLE AZIENDE

La società Crinos informa di aver terminato la commercializzazione della specialità medicinale **Acido Ibandr cri\*1cpr riv150mg - Aic 042156063**. Le confezioni presenti nel canale distributivo potranno essere esitate fino alla data di scadenza indicata in etichetta.

## IMMISSIONI IN COMMERCIO DI SPECIALITÀ GIÀ AUTORIZZATE

SPECIALITÀ	N. AIC	PREZZO	CLASSE
PANTOPRAZOLO ABC*14CPR 20MG (Abc Farmaceutici)	041022118	4,31	A
MUSCORIL*20CPS 4MG (Medifarm)	042567026	10,45	C
MUSCORIL*1M 6F 4MG 2ML (Medifarm)	042567014	11,45	C
YAZ*24CPR RIV 3MG+0,02MG+4CPR (Medifarm)	042937019	16,65	C
DONEPEZIL GERM*28CPR RIV 5MG (Germed Pharma)	040867020	13,00	A
DONEPEZIL GERM*28CPR RIV 10MG (Germed Pharma)	040867095	18,00	A
VOLTAREN EMULGEL*GEL 100G 2% (Novartis Cons. Health)	034548077	-	C
VAGIFEM*18CPR VAG 10MCG (Novo Nordisk Farm.)	028894020	23,93	C
CABERGOLINA SAN*FL 2CPR 0,5MG (Sandoz)	042248017	9,47	A
ESCITALOPRAM KRKA*28CPR RIV10M (Krka Farm. Milano)	043190127	8,30	A
ESCITALOPRAM KRKA*28CPR RIV20M (Krka Farm. Milano)	043190305	16,38	A
CELECOXIB ZENTIVA*20CPS 200MG (Zentiva Italia)	042258095	8,58	A

## RACCOMANDAZIONI SULL'USO DI OLIMEL

**S**ul sito dell'Aifa [www.agenziafarmaco.gov.it](http://www.agenziafarmaco.gov.it) è stata pubblicata una Nota informativa importante per gli operatori sanitari, riguardante il corretto impiego di Olimel, gamma di prodotti per la nutrizione parenterale, emanata al fine di evitare alcuni possibili errori terapeutici. Di seguito riportiamo il testo del promemoria.

Per prevenire errori terapeutici nella preparazione e somministrazione di Olimel e potenziali danni ai pazienti, Aifa, in accordo con Baxter, desidera informare di quanto segue.

- Sono stati segnalati errori durante l'uso di Olimel relativi alla incompleta o non riuscita "attivazione" (miscelazione) delle camere della sacca, o altri tipi di errori terapeutici come eccessiva velocità di infusione o incorretta via di somministrazione.

- Le istruzioni per la preparazione e la som-

ministrazione descritte nelle informazioni sul prodotto devono essere attentamente seguite per prevenire un'incompleta attivazione della sacca prima della somministrazione o altri errori terapeutici.

- Tutte le formulazioni di Olimel devono essere somministrate solo per via endovenosa centrale. Solo Olimel Periferico N4E può essere somministrato anche per via endovenosa periferica in virtù della sua osmolarità (760 mosm/l).

- Sul sito dell'Aifa, allegata alla Nota, è disponibile, in forma di poster, una guida per gli operatori sanitari intesa a ricordare e illustrare il modo corretto di usare Olimel, per evitare errori terapeutici.

- Olimel è una gamma di prodotti indicati per la nutrizione parenterale per adulti e bambini a partire dai 2 anni di età quando la nutrizione orale o enterale è impossibile, insufficiente o

controindicata.

- Questi prodotti forniscono una soluzione per nutrizione parenterale totale 3 in 1 che contiene macronutrienti (lipidi, aminoacidi e glucosio); alcune formulazioni di Olimel includono anche elettroliti.

- Questi prodotti si presentano come una sacca a 3 camere che deve essere "attivata" per miscelare il contenuto delle camere prima della somministrazione al paziente.

- Le informazioni sul prodotto di Olimel contengono spiegazioni dettagliate sulla preparazione, manipolazione, posologia e sul modo/via di somministrazione di Olimel, come pure avvertenze speciali e precauzioni per l'uso.

- Le segnalazioni di errori terapeutici ricevute da Baxter si sono verificate in diverse fasi prima e durante la somministrazione di Olimel. Tali errori terapeutici possono portare a gravi reazioni avverse, come iperglicemia, sovradosaggio o reazioni al sito di iniezione correlate a stravaso.



Gentile dottore, come già comunicato da **Quintiles Commercial Italia** (con sede legale in Cassina de' Pecchi - Milano - Centro Direzionale Cassina Plaza, Edificio F), **la commercializzazione della specialità medicinale Xeristar**, sarà cessata sull'intero territorio nazionale a partire **dal prossimo 21 Novembre**.

**I lotti di Xeristar presenti nel canale distributivo successivamente al 21 Novembre 2014 andranno ad esaurimento scorte.**

Al fine di assicurare **la continuità terapeutica ai pazienti**, la Eli Lilly assicurerà la disponibilità sul mercato italiano, dell'altra specialità medicinale contenente il principio attivo **Duloxetina cloridrato - Cymbalta** - commercializzata da Eli Lilly Italia.

Eli Lilly continuerà a commercializzare e promuovere scientificamente il prodotto Cymbalta, al fine di garantire l'appropriato uso del farmaco nelle indicazioni riportate nel Riassunto delle Caratteristiche del prodotto.

Le formulazioni presenti attualmente in commercio quali: Cymbalta (Duloxetina Cloridrato) 30 mg 7 cps (codice AIC 036683062) - Cymbalta (Duloxetina Cloridrato) 30 mg 28 cps (codice AIC 036683011) - Cymbalta (Duloxetina Cloridrato) 60 mg 28 cps (codice AIC 036683023) saranno mantenute senza nessuna modifica ai criteri di commercializzazione, prescrizione e dispensazione del farmaco.

Per ogni sua ulteriore informazione in merito, potrà contattarci attraverso il numero verde **800-117678** o alternativamente inviando una mail all'indirizzo [medinfoita@lilly.com](mailto:medinfoita@lilly.com)

ITCYM00446

Depositato AIFA in data 27/08/2014

## IL 45% DEI BAMBINI ITALIANI È IN SOVRAPPESO

**A**nche in Italia comincia a emergere un problema che fino a qualche anno fa consideravamo tipico degli Stati Uniti, quello dell'obesità infantile e giovanile. Se ne parla ormai da qualche tempo e una recente indagine dell'Osservatorio nutrizionale Grana Padano giunge ora a confermare le diffuse preoccupazioni: risulta infatti che i bambini in sovrappeso tocchino la quota del 30% e che quelli obesi siano il 15%. Ne deriva che il 45% dei bambini italiani convive con molti chili di troppo. L'inchiesta ha valutato le abitudini alimentari, l'attività fisica e i dati antropometrici di 2062 bambini e ragazzi di età compresa fra i 6 e i 13 anni e ha rilevato diversi fattori negativi soprattutto riguardo ai più giovani: infatti, i più piccoli (6-10 anni) fanno meno attività fisica di quelli più grandi (11-13 anni), con una significativa differenza proporzionale: il 9,9% contro il 18,2%; i bambini da 6 a 10 anni consumano meno frutta e verdura dei più grandi e mangiano poco pesce rispetto ai ragazzi più grandi (circa la metà). Si rileva che il grave aumento ponderale si osserva appunto nei bimbi tra i 6 e i 10 anni. Secondo la dottoressa Michela Barichella dell'Osservatorio nutrizionale Grana Padano, responsabile della Struttura di Dietetica e nutrizione clinica Icp di Milano, "la vita sedentaria e la scarsa attività dei bimbi potrebbero spiegare l'eccessivo aumento del peso dei bambini più piccoli, mentre le cattive abitudini alimentari e la scarsa introduzione di fibra potrebbero concorrere a peggiorare il quadro metabolico".

Il pediatra Claudio Maffei, membro del direttivo nazionale della Società italiana obesità (Sio) e del comitato scientifico dell'Osservatorio nutrizionale Grana Padano, ha elaborato una serie di consigli per le famiglie, da mettere in pratica per contrastare il fenomeno. Li riportiamo di seguito.

1) Far regolarmente misurare e pesare il bambino dal pediatra. Il pediatra infatti confronta peso e statura misurati con le tabelle di riferimento per sesso ed età e fornisce una valutazione precisa sull'adeguatezza del rapporto peso-statura di ogni bambino. Non fidarsi dell'aspetto del bambino, perché frequentemente, soprattutto tra i 4 e gli 8 anni, è molto facile sottostimare il sovrappeso. È importante riconoscere presto il sovrappeso perché il trattamento è di gran lunga più efficace rispetto a quello dell'obesità conclamata.

2) Seguire le indicazioni dell'Oms, che prevedono per ogni bambino almeno un'ora al giorno di attività fisica a intensità moderata/elevata (cioè che fa sudare). Utile quindi praticare un'attività sportiva con più sedute la settimana (3 l'ideale) oltre ad altre attività motorie non necessariamente sportive (gioco libero, bicicletta, escursioni, eccetera) praticate negli altri giorni e nel weekend.

3) I genitori dovrebbero essere di esempio per i figli sia per la nutrizione sia per l'attività motoria. Genitori attivi e che mangiano sano hanno figli che con maggiore probabilità imitano questi corretti comportamenti. Già seguire questi semplici suggerimenti aiuta a riconoscere con tempestività eventuali problemi di peso del bambino e contribuisce a prevenirli oltre che a curarli. A queste buone abitudini sarebbe bene aggiungere le seguenti avvertenze su come comportarsi a tavola suggerite dai nutrizionisti dell'Osservatorio.

1) Frutta e verdura: 5 porzioni al giorno (anche sotto forma di centrifughe, spremute,

passato di verdura o vellutate)

2) Pesce almeno 2 volte la settimana (anche surgelato)

3) Preferire la carne bianca, da consumare 3-4 volte la settimana

4) Legumi almeno 2-3 volte la settimana

5) Fare sempre la colazione al mattino (latte o yogurt con l'aggiunta di cereali)

6) Gestire la merenda variando gli alimenti e preferendo frutta o yogurt

7) Limitare i condimenti e i grassi animali; preferire l'olio d'oliva, da aggiungere utilizzando il cucchiaino

8) Consumare in tutti i pasti una quota di carboidrati (riso, pane, pasta, cereali)

9) Limitare i dolci e gli snack, da assumere solo occasionalmente.

### NEGLI STATI UNITI OBESITÀ DA RECORD

**L'**America non è mai stata così "grassa". Nel 2013 il numero degli obesi ha superato tutti i record, mettendo in luce un problema che peggiora sempre più nonostante le tante campagne per un'alimentazione sana. Il 20% della popolazione di ogni Stato americano è obeso, e la percentuale sale ancora di più in West Virginia e Mississippi, dove addirittura più del 35% dei cittadini locali è "grasso". A scattare la fotografia è uno studio del Trust per la Salute in America e della Fondazione Robert Wood Johnson, sulla base di dati forniti dal Governo. Le nuove cifre suggeriscono così che il problema dell'obesità sta peggiorando, invece che migliorare, nonostante le campagne di educazione promosse dalla stessa First Lady, Michelle Obama. Fra il 2011 e il 2012 il tasso di obesità era aumentato soltanto in uno dei cinquanta Stati americani, mentre nel 2013 è salito in sei Stati: Alaska, Delaware, Idaho, New Jersey, Tennessee, Wyoming. (Ansa)



Materiale destinato esclusivamente ai Professionisti Sanitari

## Accu-Chek Aviva: facile fare il test, facile avere fiducia.

Accu-Chek Aviva è il misuratore di glicemia pensato per chi ricerca la facilità d'uso e un'accuratezza senza compromessi.

- Pronto all'uso
- Nessuna codifica da effettuare
- Accurato: risponde ai requisiti di accuratezza richiesti dalla norma ISO 15197:2013
- Risultati pre e post prandiali evidenziabili
- Media glicemia 7, 14, 30 e 90 giorni
- Design moderno e discreto

**NUOVO**



Experience what's possible.

Numero Verde  
**800-822189**

Numero Verde per avere assistenza tecnica sull'utilizzo dei prodotti della linea Accu-Chek e per richiedere la sostituzione gratuita degli strumenti in garanzia.

**ACCU-CHEK®**



CORSO FAD

# Patologie di interesse per il farmacista e il relativo counselling

Evento n. 12 - 99019

## Modulo Didattico 7 La medicina cinese: nozioni generali

AUTORE

Professor Emilio Minelli, Esperto di Medicina Tradizionale Cinese  
del Centro Collaborante OMS per la Medicina Tradizionale

DISPONIBILE ONLINE SU  
[WWW.FARMA7FAD.IT](http://WWW.FARMA7FAD.IT)

### 19 Settembre - Modulo 1

Riconoscere e trattare  
la faringotonsillite

### 7 Novembre - Modulo 5

La farmacogenomica  
nelle patologie  
a prevalenza femminile

### 3 Ottobre - Modulo 2

Il trattamento delle lesioni  
da pressione (LdP)

### 14 Novembre - Modulo 6

I farmaci biotecnologici:  
principi generali  
di classificazione

### 20 Ottobre - Modulo 3

Osteoporosi indotta da farmaci:  
i medicinali che compromettono  
la densità minerale ossea

### 21 Novembre - Modulo 7

La medicina cinese:  
nozioni generali

### 24 Ottobre - Modulo 4

Aggiornamento della normativa  
sui medicinali veterinari

### 5 Dicembre - Modulo 8

Trattamento dei sintomi tipici  
e atipici della MRGE (Malattia  
da Reflusso Gastroesofageo)

### Obiettivi formativi del modulo didattico 7:

Dopo aver completato la seguente monografia di aggiornamento, il farmacista dovrebbe essere in grado di:

- **conoscere** le teorie sulle quali si basa la Medicina tradizionale cinese;
- **descrivere** la strutturazione dell'uomo secondo la Medicina cinese;
- **illustrare** la struttura anatomofisiologica dell'uomo secondo la Medicina cinese, spiegando il significato di organi, visceri, meridiani e punti di agopuntura;
- **conoscere** il modello di salute e malattia e i fattori di malattia secondo la Medicina cinese;
- **descrivere** l'approccio diagnostico al paziente secondo i criteri della Medicina cinese;
- **elencare** le principali tecniche curative della Medicina cinese.

### ➔ Scopo dell'attività

Consentire al farmacista di comprendere i principi generali della Medicina tradizionale cinese.

*Sanitanova è accreditato dalla Commissione Nazionale ECM (accreditamento standard n.12 del 7.2.2013) a fornire programmi di formazione continua per tutte le professioni. Sanitanova si assume la responsabilità per i contenuti, la qualità e la correttezza etica di questa attività ECM.*

## La medicina cinese: nozioni generali

Autore: Prof. **Emilio Minelli**, Esperto di Medicina tradizionale cinese del Centro collaborante OMS per la Medicina tradizionale

*L'applicazione della teoria dello yin/yang è la base su cui si fonda lo studio della fisiologia, della patologia, della semeiotica, della diagnostica e della terapia della Medicina cinese, strutturata attorno a cinque organo-sistemi, che si costituiscono come nodi di energia/materia/mente, in essi rappresentati in parti diverse. Sulla rete dei meridiani sono presenti delle strutture, definite punti di agopuntura che permettono di collegare i soffi interni dell'uomo e i soffi dell'universo. L'agopuntura è attualmente la metodica terapeutica cinese più utilizzata e consiste nell'applicazione e nella stimolazione di aghi realizzati con specifica manifattura sugli agopunti.*

*I fattori di malattia sono suddivisi in interni e in esterni. Le cause esterne di malattia sono i sei eccessi climatici, i germi, i virus, i parassiti, i traumi e le ferite. Tutti questi fattori hanno la caratteristica di ledere l'organismo, a partire dall'esterno per poi raggiungere l'interno. Le forze climatiche, che per forza eccessiva o perché fuori stagione, possono determinare stress della struttura organica dell'uomo e, quindi, squilibri e malattie sono il vento, il freddo, il calore canicolare, la secchezza, l'umidità e il fuoco.*

*In alcuni campi quali, per esempio, la terapia del dolore, si può sostenere che siamo in possesso di spiegazioni degli effetti clinici dell'agopuntura ampiamente soddisfacenti.*

### ➔ La Medicina Tradizionale Cinese e i suoi principi

Uno degli aspetti più rilevanti e peculiari della Medicina tradizionale cinese (MTC) è quello di essere una disciplina che si pone all'interno di un quadro di conoscenze globali caratteristiche di un modello culturale di tipo tradizionale. Per questo motivo ha un approccio alla realtà e alla conoscenza dell'uomo di tipo olistico: l'uomo è considerato, tanto nella salute quanto nella malattia, tutt'uno con relazioni d'influenza reciproca tra le parti che lo compongono e con l'ambiente sociale e naturale che lo circonda. Attraverso lo studio di queste relazioni, multifattoriali e caratterizzate da un alto livello di complessità circolare, si sono potuti studiare, già da millenni, eventi e fenomeni caratterizzati da un alto livello di complessità come, ad esempio, le malattie psicosomatiche, le malattie meteoropatiche, le malattie croniche, le malattie stress-correlate. Sebbene fossero in gran parte ignoti, sino a qualche decennio fa, i modelli della moderna sperimentazione scientifica, la MTC deve essere considerata un esempio di studio e conoscenza della realtà di tipo protoscientifico, in cui gli aspetti basilari della conoscenza scientifica sono rispettati. » così, per esempio, che troviamo strutturati la ricerca e l'accumulo di dati osservazionali, l'elaborazione delle ipotesi teoriche per la spiegazione dei fenomeni osservati, la strutturazione dei dati osservati in teorie generali. Più recentemente, la moderna ricerca scientifica ha consentito di confermarne la validità, l'efficacia clinica e un alto livello di sicurezza, facendone in mani esperte uno strumento che ancora oggi è promosso come modalità di cura dall'OMS per i vantaggi che può portare agli stati e alle popolazioni che l'adottano. Ai giorni nostri, pur mantenendo la sua visione tradizionale, ha dimostrato una vitalità e una flessibilità tanto grandi da essere in grado di integrare nel proprio sistema le grandi innovazioni tecnologiche apportate dalla moderna biologia e dalla medicina occidentale, facendo della Cina il più grande esperimento vivente d'integrazione tra i sistemi medici tradizionale e moderno.

Approcciandosi alla MTC è inevitabile, però, rilevare alcune differenze

rispetto al modello medico occidentale (MO), che derivano dalla struttura fortemente simbolica e metaforica che caratterizza il linguaggio, basato su ideogrammi e non su parole, tipico di questa cultura. Per questo motivo è fondamentale ricorrere a un'attenta traduzione e interpretazione dei significati racchiusi nel testo, per evitare di arrestarsi a visioni tanto esoteriche quanto superficiali del messaggio culturale di questa antica disciplina, che ne produrrebbero una conoscenza fuorviante e mistificante.

### ➔ Le basi teoriche della medicina cinese

Prima di considerare gli aspetti più specifici, è necessario fare un breve cenno alle basi teoriche fondamentali che caratterizzano e definiscono questa medicina.

#### La teoria yin/yang

Originatasi probabilmente nella notte dei tempi, è espressione dell'attitudine dello spirito cinese al ragionamento per opposti. Applicata alla medicina, però, si fa rivelatrice di una profonda intuizione: il cuore vive tra sistole e diastole, il respiro tra inspirazione ed espirazione, la vita dell'uomo tra sonno e veglia. La vita dunque è caratterizzata innanzitutto dal ritmo di cui lo yin/yang è espressione. La formalizzazione della teoria è antichissima e, già nel IV secolo a.C., è documentata l'esistenza di una Scuola dello yin/yang che la applica allo studio e alle spiegazioni dei fenomeni della natura e dell'uomo.

Gli ideogrammi, che rappresentano questi elementi, designano il versante nord, freddo e umido di una collina: lo yin; il versante sud, caldo, assolato: lo yang. Lo yin, dunque, è associato all'ombra, al buio, alla notte, all'inverno, a ciò che è profondo, nascosto, interno, in riposo, ricettivo, mentre lo yang è associato alla luce, al calore, al giorno, a ciò che è esterno, attivo, creativo. Condensazione e sviluppo, nascita, crescita, maturità, vecchiaia e morte sono trasformazioni determinate dal continuo mutamento dello yin nello yang e viceversa.



LA MEDICINA TRADIZIONALE  
CINESE SI FONDA SU  
SPECIFICHE BASI TEORICHE,  
LA CUI COMPRESIONE  
È FONDAMENTALE PER  
COMPREDERE IL MODELLO  
DI SALUTE E DI MALATTIA  
E I FATTORI DI MALATTIA

In sintesi, sono i due aspetti opposti e complementari del soffio (*qi*) presenti indissociabilmente in ogni fenomeno, ne sono il ritmo e l'armonia. (Ndr: Il termine cinese *qi* è tradotto con il termine soffio o energia. Il *qi* è ciò che, in stato di maggiore o minore condensazione, costituisce e anima tutta la realtà e gli esseri viventi). È fondamentale ricordare,

quindi, che *yin* e *yang* non sono

sostanze, o elementi di astratti e vaghi ragionamenti filosofici. Sono semplicemente una modalità descrittiva e classificativa dei fenomeni osservabili. Per questo, hanno la mutevolezza degli attributi. Nulla è assolutamente e definitivamente classificabile come *yin* o *yang*, poiché ogni attribuzione di qualità può variare in funzione del punto di vista. Così, ad esempio, la testa, più vicina al Cielo, può essere classificata come *yang*, rispetto ai piedi, più vicini alla Terra. Tuttavia, la bocca, che è nella testa, può essere classificata come *yin* rispetto agli occhi, che sono più in alto. O, ancora, le labbra possono essere classificate come *yang*, rispetto alla lingua, che è più interna. La definizione del punto di vista da cui viene effettuata la classificazione risulta, quindi, fondamentale per evitare errori e confusioni.

Tutto, nel corpo umano, è classificato come *yin/yang* e si presenta nell'opposizione di fenomeni quali forma/energia, interno/esterno, alto/basso.

L'applicazione della teoria dello *yin/yang* è la base su cui si fonda lo studio della fisiologia, della patologia, della semeiotica, della diagnostica e della terapia della medicina cinese. *Yin* e *yang* non sono però qualità statiche ma dinamiche, in continua trasformazione l'una nell'altra. Quando un individuo è in buona salute, *yin* e *yang* sono dinamicamente in equilibrio tra loro. Quando non sono in equilibrio, compaiono disturbi e patologie. Per esempio, quando si ha un deficit di *yang*, lo *yin* prende il sopravvento; poiché lo *yin* è associato al freddo, al rallentamento delle funzioni vitali, alla stagnazione, i sintomi avranno queste caratteristiche (per esempio colorito pallido, timore del freddo, debolezza, dolori che migliorano col calore, urine chiare e abbondanti, feci molli, lingua pallida con induito bianco).

Le relazioni dello *yin/yang* nella MTC vengono classicamente descritte da una serie di enunciati definiti *Le Cinque leggi dello yin/yang*.

- 1) Ogni cosa o fenomeno ha un aspetto *yin* e un aspetto *yang*.
- 2) Lo *yin* e lo *yang* possono essere indefinitamente suddivisi in *yin* e *yang*.
- 3) *Yin* e *yang* si definiscono a vicenda.
- 4) *Yin* e *yang* si alternano, controllandosi reciprocamente.
- 5) *Yin* e *yang* si trasformano uno nell'altro.

### La teoria dei Cinque movimenti wu xing

Lo *yin/yang* consente una classificazione qualitativa, secondo un codice binario, di tutto ciò che è osservabile; tuttavia ci si rende ben presto conto che, per una valutazione quantitativa, risulta più agevole l'introduzione di una modalità classificativa diversa, che introduce un

criterio quantitativo di valutazione dei fenomeni *yin/yang* e che porta allo sviluppo di quella che diventerà nota come la teoria *wu xing* o dei Cinque movimenti o Cinque Fasi o Cinque Passi (da *Wu* cinque e *xing* camminare, muoversi).

La teoria risale al III secolo a.C. Il ciclo dello *yin/yang* viene così suddiviso in fasi molto *yang* (*yang/yang*), molto *yin* (*yin/yin*), in fasi di *yang* nascente (*yang/yin*) e in fasi di *yin* nascente (*yin/yang*). Queste Quattro fasi sono state simboleggiate da elementi presenti nel mondo naturale: Fuoco (*yang/yang*), Acqua (*yin/yin*), Legno (*yang/yin*), Metallo (*yin/yang*). Un Quinto movimento di perfetto equilibrio tra lo *yin* e lo *yang* venne associato alla Terra.

I Cinque movimenti sono rapidamente diventati un sistema simbolico di corrispondenze stabilite che, grazie all'analogia, correla ogni movimento con vari aspetti della realtà: punti cardinali, stagioni, ore del giorno, colori, note musicali, attività umane, passioni, virtù morali, ecc. Nel campo medico la teoria descrive le relazioni tra organi, visceri e le strutture dell'organismo e, oltre a ciò, definisce le correlazioni dell'uomo con l'universo che lo circonda. Tutto questo sistema di corrispondenze simboliche ha come scopo quello di definire la realtà, il posto dell'uomo nel mondo e di mostrare come tutto sia collegato e inseparabile dall'ordine cosmico a quello naturale, a quello sociale, morale, fisico e spirituale. Sotto questa prospettiva tutto il creato visibile e invisibile costituisce una grande trama, in cui ogni punto è collegato agli altri con una particolare risonanza. Nulla, perciò, avviene in un punto senza che gli altri ne risentano. Ciò condiziona una pratica medica che dalla diagnostica alla terapia ha, come metodo di base, la globalità di approccio che non considera mai l'uomo limitatamente alle sue parti, o staccato dalle coordinate spazio-temporali in cui è inserito.

Come lo *yin/yang*, anche i Cinque movimenti hanno modalità di relazione reciproca che sono state enunciate, per la loro costanza, come leggi, il cui ruolo è importantissimo nella spiegazione della fisiologia dell'energia, dei suoi squilibri, dei metodi per regolarla e riequilibrarla. Queste leggi sono:

- 1) Legge di generazione - *sheng*
- 2) Legge di dominazione - *ke*
- 3) La legge di sopraffazione - *cheng*
- 4) La legge del disprezzo reciproco o di controdominazione - *wu*

### Legge di generazione - *sheng*

Generare vuol dire produrre, stimolare; indica l'azione con cui i movimenti si producono e si stimolano mutuamente, secondo un ordine ben definito. Il Legno genera il Fuoco, il Fuoco genera la Terra, la Terra genera il Metallo, il Metallo genera l'Acqua, l'Acqua genera il Legno. Il rapporto tra il movimento che genera e quello che viene generato è chiamato rapporto "madre-figlio". Così, per esempio, l'Acqua è la madre del Legno, perché lo genera, e il Legno è figlio dell'Acqua, perché ne viene generato.

### Legge di dominazione - *ke*

Dominare significa controllare, contenere, inibire; è l'azione con cui viene controllata, secondo un ordine ben preciso, la reciproca produzione dei Cinque movimenti. Così il Legno domina la Terra perché se ne nutre, la Terra domina l'Acqua perché l'assorbe, l'Acqua domina il Fuoco perché lo spegne, il Fuoco domina il Metallo perché lo fonde, il Metallo domina il Legno perché lo taglia.

Il rapporto tra “movimento dominante” e “movimento dominato” è definito rapporto “nonno-nipote”. Ogni movimento controlla il movimento nipote ed è controllato dal movimento nonno.

Le leggi di generazione e di dominazione associate producono una situazione fisiologica corretta che corrisponde allo stato di salute in cui ogni movimento si produce, secondo una giusta modalità e in giusta quantità: senza la legge di generazione nulla nasce e si sviluppa, senza la legge di dominazione i processi di trasformazione non avvengono in modo equilibrato. Non può sfuggire, infatti, come la legge di dominazione evidenzia una possibilità di controllo multifattoriale con sistemi di *feedback* complessi.

Accanto a queste due leggi che esprimono la fisiologia dell'organismo, esistono dei rapporti che sono, invece, espressione di situazioni patologiche. Sono evidenziati dalle cosiddette leggi di sopraffazione e di disprezzo.

#### **Legge di sopraffazione - cheng**

Quando intervengono alterazioni nel fisiologico controllo di un movimento sull'altro si instaura la legge di iperdominazione o di sopraffazione per cui il movimento nonno, che normalmente domina e regola il movimento nipote, lo distrugge.

#### **Legge del disprezzo reciproco o di controdominazione - wu**

Questa relazione si verifica quando, per uno stato di eccesso, il movimento dominato, cioè il movimento nipote, si ribella e si rivolta contro il movimento nonno. Può peraltro accadere che, per una condizione di deficit, il movimento nonno non riesca più a controllare il movimento nipote, subendone a sua volta “l'oltraggio” o controdominandolo.

#### **Le relazioni tra i processi**

Spesso i processi di sopraffazione e ribellione si trovano nella realtà strettamente correlati. La tradizione dice che “quando l'energia è in eccesso, un movimento può opprimere quello che domina e si ribella contro il movimento che lo domina; quando l'energia è deficitaria, un movimento è oppresso da quello da cui dovrebbe essere dominato, ma anche da quello che dovrebbe dominare, che diviene troppo forte e gli si ribella contro”. Grazie alla moltitudine di correlazioni stabilite (vedi **Tabella 1**) e alle leggi di reciproca connessione, grazie alla descrizione e alla spiegazione dei processi e dei meccanismi della natura e dell'universo, diviene possibile spiegare la fisiologia e la patologia dell'uomo, collegandola ai grandi ritmi biofisici dell'universo.

#### **La strutturazione dell'Uomo: le Cinque sostanze preziose**

L'uomo, un microcosmo in risonanza con l'ambiente che lo circonda, si struttura attraverso la giustapposizione di alcune componenti, che vengono classicamente descritte come le Cinque sostanze preziose. Queste sono così definite per l'importanza dell'essere cui danno origine: l'Uomo. Alla nascita si ha la fusione di due energie, il *qi* e il *jing*, con entità assolutamente specifiche, gli *Shen* (termine che significa Spiriti). Gli *Shen* animano la materia vivente e rappresentano il presupposto teorico per una concezione psicosomatica dell'organismo. Alle citate sostanze preziose vanno aggiunti il sangue e i liquidi organici.

Il *qi* rappresenta l'energia o il soffio vitale che, circolando ovunque, nutre e vivifica tutta la struttura umana, presiede a tutti i movimenti di energia, a tutti i metabolismi e alle trasformazioni. In connessione con i soffi ambientali, correla l'uomo al Cosmo. Il *jing*, l'essenza o base

**Tabella 1 - Alcune corrispondenze dei Cinque movimenti**

Cinque movimenti	Legno	Fuoco	Terra	Metallo	Acqua
Punti cardinali	est	sud	centro	ovest	nord
Ore del giorno	alba	mezzogiorno	ore 15	tramonto	mezzanotte
Stagioni	primavera	estate	quinta stagione	autunno	inverno
Energie celesti	vento	calore	umidità	secchezza	freddo
Fasi <i>yin/yang</i>	<i>yin</i> calante	massimo <i>yang</i>	<i>yin/yang</i>	<i>yang</i> calante	massimo <i>yin</i>
Evoluzioni	generare	crescere	trasformare	raccogliere	conservare
Note musicali	<i>jue</i>	<i>zhi</i>	<i>gong</i>	<i>shang</i>	<i>yu</i>
Colori	verde	rosso	giallo	bianco	nero
Organi	fegato	cuore	milza	polmone	rene
Visceri	vescica biliare	intestino tenue	stomaco	intestino crasso	vescica
Organi senso	occhi	lingua	bocca	naso	orecchie
Funzioni	vista	tatto	gusto	odorato	udito
Tessuti	muscoli	vasi	carne	epidermide	ossa
Umori	lacrime	sudore	saliva	muco	bava
Manifestazioni	unghie	colorito	labbra	pelle/peli	capelli
<i>Shen</i> -Istanze psichiche	<i>Hun</i>	<i>Shen</i>	<i>Yi</i>	<i>Po</i>	<i>Zhi</i>
Emozioni	collera	allegria	preoccupazioni	tristezza	paura
Virtù	altruismo	senso dei riti	fedeltà	dirittura	saggezza

Tabella 2 - Un esempio di organo-sistema:  
il Rene

- Il rene presiede all'ereditarietà, immagazzina il *jing* vitale e, in collaborazione con *Ming men*, custodisce la *yuan qi*;
- il rene è la radice dello *yin* e dello *yang*;
- il rene governa il metabolismo dell'acqua nell'organismo;
- il rene riceve e raccoglie il *qi*, collaborando con la respirazione;
- il rene produce il midollo e governa le ossa;
- il rene si manifesta nei capelli;
- il rene ha il suo orifizio specifico nell'orecchio;
- il rene governa i due *yin* dal basso;
- il rene produce la saliva torbida;
- il rene racchiude il volere (*zhi*).

materiale dell'essere, è la matrice, l'energia più materiale (*yin*), che è alla base di ogni manifestazione, di ogni aspetto più materiale del corpo, è il tessuto grazie al quale gli esseri viventi sono formati. *Qi* e *jing* sono, quindi,

il duplice aspetto dell'energia: sostanza fondamentale che costituisce l'organismo ed energia vitale che permette tutti i processi fisici, psichici e spirituali, di crescita, sviluppo, trasformazione, che rendono possibile la vita.

L'uomo, vivente tra Cielo e Terra, è, da un punto di vista sia ontologico sia filogenetico, l'espressione di una componente ereditaria, innata (energie del Cielo anteriore) e di una componente acquisita (energie del Cielo posteriore), di origine alimentare. Le energie innate del Cielo anteriore sono l'energia *yuan*, l'energia *jing* e l'energia *zhong*. La prima, definita originaria, è costituita dai soffi cosmici presenti al momento del concepimento. Il *jing* costituisce l'energia che viene trasmessa dai genitori al concepimento e, insieme al *jing* del Cielo posteriore che l'uomo trae dagli alimenti e dalla respirazione, formano il *jing* circolante nel nostro corpo. L'energia *zhong* ha il compito di trasmettere gli schemi genetici, tipici della specie, quali i ritmi della circolazione e della respirazione. *Yuan qi* e *jing qi* entrano in gioco nella fecondazione dell'ovulo, costituiscono il potenziale energetico di ogni individuo, presiedono alle fasi di sviluppo, crescita e maturazione e decrescono secondo i processi naturali di senescenza.

Le energie principali del Cielo posteriore, che presiedono alle funzioni quotidiane della vita, sono le energie *ying* e *wei*. L'energia *ying* è un'energia che viene prodotta dalla congiunzione dell'energia pura, estratta dagli alimenti, e dell'energia introdotta attraverso il respiro. Trasformata, percorre tutto l'organismo e, in particolare, circola a livello della rete dei meridiani. L'energia *wei* è l'energia difensiva che il *Neijing* definisce "feroce, rapida, di grande mobilità". A differenza delle altre energie, non scorre nei meridiani, ma tra pelle e muscoli, con funzioni di protezione, termoregolazione e trofismo della cute e degli annessi, per combattere, al primo comparire, gli attacchi di energie cosmopatogene e nocive che, squilibrando lo stato energetico interno, creano le premesse per lo sviluppo di malattie.

Il sangue *xue* ha compiti prevalentemente di nutrizione, ma è anche considerato la sede dello *Shen*, degli Spiriti. Per questo, osservando che non vi è parte del corpo ove non vi sia sangue, risulta evidente che non vi può essere parte ove non vi sia *Shen*, *Mente*. » questa la nozione fondamentale che struttura l'organismo come entità psicosomatica, in cui salute e malattia sono sempre considerate problematiche di corpo e di mente.

*Jin* e *ye* sono i liquidi organici, escluso il sangue (più fluidi i primi, più densi i secondi). La loro funzione è quella di umidificare e nutrire pelle, carni, muscoli, membrane e orifizi.

Infine, l'ultima sostanza preziosa è lo *Shen*. Termine di difficile traduzione, che può essere reso con Spiriti. Ricordiamo che per la cultura cinese non vi è alcuna separazione tra spirito e materia, per cui gli spiriti sono, di volta in volta, l'istanza psichica e spirituale che anima l'uomo, la coscienza che l'uomo ha di sé, il suo spirito vitale. Sono la vitalità stessa dell'uomo, tanto è vero che gli squilibri dello *Shen* hanno spesso sintomi che si ripercuotono sul *qi*, cioè sui soffi e sulla loro distribuzione. Gli *Shen* si rendono presenti nell'uomo al momento del concepimento; *jing* e *Shen* insieme rappresentano gli Spiriti animatori delle essenze, la vitalità umana penetrata dalle influenze celesti; uniti, danno un nome a ciò che governa la vita: lo spirito vitale (*jingshen*). Esso è ciò che rende l'uomo unico e irripetibile, dotato di una natura propria (*xing*), con un destino particolare (*ming*) che coinvolge la sua fisicità, determinando la lunghezza della vita e la sua umanità, per il compito specifico che gli è dato da svolgere nel mondo. Gli *Shen* guidano lo sviluppo embrionale e avranno il compimento della loro manifestazione nei Cinque organi.

### La struttura anatomofisiologica dell'Uomo: organi, visceri, meridiani e punti di agopuntura

Il corpo energetico della medicina cinese è strutturato attorno a Cinque organo-sistemi, che si costituiscono come nodi di energia/materia/mente, in essi rappresentati in parti diverse. Questi organi hanno nomi simili a quelli di analoghe strutture della medicina occidentale, ma in realtà sono entità molto diverse; viene utilizzata la lettera maiuscola per ricordare questa sostanziale differenza. Essi sono considerati da un punto di vista funzionale più che anatomico, perché la tendenza del pensiero cinese nella descrizione delle strutture è quella di ricercare attività dinamiche funzionali. Inoltre hanno questa originale connotazione psichica, ospitando ognuno uno *Shen* specifico. Il loro nome (*Zang*) significa "conservare in luogo sicuro e nascosto, tesaurizzare"; ricevono, infatti, i soffi raffinati e più puri e li accumulano; sono organi pieni. Gli organi sono cinque: Polmone, Cuore, Milza, Fegato, Reni. Agli organi, *zang*, vengono accoppiato i visceri, *fu*. Questi sono deputati alla trasformazione e al trasporto dei soffi. Sono organi cavi, dove viene lavorata e raffinata l'energia *jing* derivata dagli alimenti. I visceri sono sei: Stomaco, Intestino tenue, Intestino crasso, Vescica, Triplice riscaldatore (struttura non anatomica, ma funzionale, garantisce i processi fondamentali del metabolismo; il suo compito è quello di armonizzare la circolazione delle diverse energie – ereditaria, difensiva, nutritiva – e di regolare la circolazione dei liquidi), Vescicola biliare.

Il concetto di *zang* si avvicina al nostro concetto di sistema. Il sistema organo, infatti, comprende, oltre all'organo occidentale, classicamente inteso, altre strutture quali un meridiano, un organo di senso, un tessuto, un orifizio, tutti collegati e connessi tra loro da alcune relazioni energetiche ben definite e precise. Nella Tabella 2 di pag. 7 vengono elencati a titolo esemplificativo le principali attività dell'organo-sistema Rene descritte in MTC.

### I meridiani

Da questi organi si stacca la rete dei meridiani principali e secondari che percorre tutto l'organismo nella sua interezza, in superficie come in profondità, trasportando l'energia vitale *qi*. Nella buona salute l'energia percorre in modo armonioso i meridiani ed esiste un equilibrio tra le sostanze fondamentali dell'organismo. Quando, per un intervento di agenti esterni o interni, si crea uno squilibrio tra l'energia

dell'uomo e quella dell'ambiente o tra l'energia di un organo rispetto agli altri, l'organismo si indebolisce, la persona perde gradualmente le sue capacità di omeostasi e di difesa e poco per volta compaiono i sintomi più o meno gravi di malattia.

### I punti di agopuntura

Sulla rete dei meridiani sono presenti delle strutture, definite punti di agopuntura (*shu xue*, da *shù*: «trasmissione» o «comunicazione» e *xué*: «apertura» o «cratere») che permettono di collegare i soffi interni dell'uomo e i soffi dell'universo. Questi punti di agopuntura costituiscono, altresì, la base fondamentale per l'esercizio di varie metodiche, come ad esempio l'agopuntura, la moxibustione e la digitopressione che, nella loro essenzialità, consistono tutte nella regolazione del flusso energetico che percorre i meridiani e, attraverso essi, l'organismo. La superficie dei singoli punti varia da pochi mm<sup>2</sup> a qualche cm<sup>2</sup>, ma è presumibile che, trattandosi di entità funzionali, la stimolazione degli agopunti possa essere ottenuta anche attraverso lo stimolo elettrico esercitato dall'ago inserito nelle immediate vicinanze. Infatti, qualsiasi stimolo effettuato a livello di questi punti è in grado di operare un intervento terapeutico sia superficiale sia profondo, mediante una variazione della carica elettrica del punto stesso.

### Prove sperimentali

A riprova della teoria degli agopunti esistono alcuni dati derivati da sperimentazioni sull'animale e sull'uomo che ne convaliderebbero l'esistenza.

#### 1. Ricerca di base:

- termografia: esistono variazioni di temperatura tra la pelle circostante e quella del punto di agopuntura;
- è stata documentata una diminuzione delle resistenze elettriche cutanee in corrispondenza degli agopunti;
- sono state documentate maggiori concentrazioni di radioisotopi in corrispondenza degli agopunti;
- vi è una maggiore concentrazione di terminazioni nervose nelle zone cutanee sede di agopunti.

#### 2. Indagini clinico-sperimentali:

- sensazioni dolorose aumentate in sede di punti;
- eruzioni cutanee e dermatosi particolari sui punti di agopuntura;
- cambiamenti di colore della cute che ricalcano il percorso dei meridiani in rapporto a talune malattie d'organo.

### Agopunti e diagnostica

I punti mostrano talora alcune peculiarità che possono renderli utili ai fini della rilevazione di alcuni disturbi o malattie. In particolare, possono essere dolenti spontaneamente o alla palpazione e possono presentare variazioni di colorito o turbe trofiche.

### Azione del punto

Sono state documentate alcune specificità biochimiche in diversi punti stimolati elettricamente con incrementi differenziali di:

- endorfine;
- serotonina;
- idrocortisone;
- altri tipi di ormoni;

- tasso di anticorpi.

Sono state altresì rilevate alcune peculiarità di azione di diversi punti:

- azione sul peristaltismo intestinale;
- azione sul tono bronchiale;
- azione sul ritmo cardiaco;
- azione sul flusso vascolare.

### Stimolazione

Gli stimoli comunemente utilizzati sono di:

#### ☞ tipo termico e meccanico:

- infissione e manipolazione dell'ago, riscaldamento con moxibustione, massaggio;
- coppettazione;
- martelletto;

#### ☞ tipo elettrico:

- diretti con appositi elettrodi;
- mediati dagli aghi;

#### ☞ tipo fisico:

- apparecchi laser;
- apparecchi a microonde;
- magnetoterapia;

#### ☞ tipo chimico:

- iniezione di farmaci a dosaggi inferiori rispetto alla somministrazione generale;

#### ☞ tipo permanente:

- fili di catgut inseriti per alcuni giorni;
- aghi a dimora.

La manipolazione dell'ago comporta, con un margine di tempo variabile, la sensazione di «arrivo dell'energia» o *Daqi*: il medico avverte una sensazione di «presa» dell'ago e il paziente avverte «gonfiore» o «pesantezza», che può trasformarsi in una parestesia, che si irradia come una «corrente» lungo il percorso del meridiano. Esistono pazienti, chiamati «uomini dai meridiani sensibili», che avvertono questa sensazione irradiata lungo uno o più meridiani anche fino agli organi relativi.

### Agopunti e terapia

I punti di agopuntura svolgono un'azione terapeutica, poiché a questo livello è possibile agire opportunamente e in maniera selettiva sul *qi*

### Le sedi degli Shen

Il Cuore è sede degli *Shen* in generale. Gli *Hun* risiedono nel Fegato e sono responsabili di tutti i processi intellettivi e conoscitivi; rappresentano la capacità di immaginare, sognare, fantasticare. I *Po*, detti anime corporali, sono responsabili del sistema vegetativo e degli aspetti della vita più automatici (respirazione, transiti digestivi) e risiedono nel Polmone. Lo *yi* rappresenta la capacità di pensare, riflettere, prendere coscienza delle varie istanze e dinamiche del sé; di renderle proposito stabile, definito, intenzione determinata; risiede nella Milza. Lo *zhi* designa la volontà che prima di tutto è voler vivere; designa anche la forza del carattere, la determinazione, la perseveranza, la volontà di portare a compimento i progetti: per questo costituisce la capacità realizzatrice per eccellenza; risiede nei Reni.



dei meridiani. Agendo sull'agopunto è possibile trattare le disarmonie vuote o pienezza, tonificando o disperdendo secondo modalità che vanno dalla scelta dei punti da pungere alla modalità dell'ago-manipolazione. La manipolazione dell'ago può essere, in effetti, molto complessa e secondo la tradizione la tonificazione si ottiene con la manipolazione dell'ago in senso orario e la dispersione con la manipolazione in senso antiorario.

### Classificazione

Gli agopunti possono essere divisi in tre grandi categorie:

1. punti appartenenti ai dodici **meridiani principali**, al **VG** (vaso governatore) o *Dumai* e al **VC** (vaso concezione) o *Renmai*;
2. punti 'extra' o fuori meridiano;
3. punti dolorosi ad azione riflessa o **Ashi**.

Ai punti dei meridiani principali bisogna aggiungere i 28 punti del VG o *Dumai* e i 24 punti del VC o *Renmai*. Di conseguenza i punti dei meridiani sono 361.

### Conclusioni

In sintesi, i punti esercitano le seguenti funzioni:

- concentrano le energie sia profonde che superficiali;
- sono indicativi di squilibri sia degli organi che dei meridiani;
- esercitano, opportunamente stimolati, un'azione terapeutica.

### I fattori di malattia

La cultura cinese non parla di cause di malattia (*yin*), preferendo parlare di origine (*luan*). Infatti, secondo il pensiero cinese, in un sistema di referenze cosmologiche, dominato dall'idea di analogia, risonanza e correlazione, la malattia si manifesta per una concomitanza di fattori nel "qui e ora". Per questo si cerca di mettere in luce tutti gli elementi che hanno concorso a causare uno squilibrio, più che a ricercarne la causa prima. Nel tempo i cinesi hanno classificato in modo differente quelli che noi chiamiamo i fattori patogeni. I fattori di malattia sono suddivisi in interni ed esterni. Le cause esterne di malattia sono i **Sei eccessi climatici**, i germi, i virus, i parassiti, i traumi e le ferite. Tutti questi fattori hanno la caratteristica di ledere l'organismo, a partire dall'esterno per poi raggiungere l'interno. Le forze climatiche, che per forza eccessiva o perché fuori stagione possono determinare stress della struttura organica dell'uomo e, quindi, squilibri e malattie, sono il vento, il freddo, il calore canicolare, la secchezza, l'umidità e il fuoco.

Per cause interne di malattia s'intendono quei fattori che colpiscono direttamente gli organi e i visceri senza passare per la superficie e che sviluppano sindromi da deficit o da pienezza. Tra queste, in primo luogo, si hanno le Sette emozioni, ma anche gli errori e gli squilibri alimentari, lo stress, gli eccessi sessuali e le varie disfunzioni della fisiologia degli organi e dei visceri (*zang/fu*).

Le Sette passioni sono in grado, attraverso un coinvolgimento psicosomatico, di indurre degli squilibri prima a livello psichico, poi a livello organico. Descritte nel *Neijing Lingshu*, sono la gioia eccessiva che attacca il Cuore, l'ira che attacca il Fegato, la tristezza e la malinconia che attaccano il Polmone, le preoccupazioni, i pensieri ossessivi che attaccano la Milza e la paura che attacca i Reni. Ogni emozione è in grado di squilibrare un organo particolare e il movimento del *qi*; tutte attaccano il Cuore perché il Cuore è la sede dello *Shen*, della mente, della coscienza di sé e dell'autocoscienza dei propri sentimenti<sup>1</sup>. I sapori, invece,

sono qualità particolari dei cibi che in piccola quantità stimolano la attività degli organi, contribuendo alla vitalità dell'organismo, ma che, in quantità eccessiva, risultano nocivi per l'organo corrispondente e per l'organo connesso con il movimento dominato secondo la legge dei Cinque Movimenti (vedi **Tabella 1**).

### Il modello di salute e malattia

Alla base della nozione di salute vi è il concetto di armonia tra opposti. In particolare, la salute è vista come uno stato di equilibrio dinamico tra fattori antipatogeni, modernamente assimilati al sistema psico-neuro-immuno-endocrino, che difendono e proteggono l'organismo, e fattori patogeni che tenderebbero al suo squilibrio, secondo il diagramma riportato in **Figura 8**.

Lo scontro tra questi elementi può produrre squilibri più o meno gravi, a seconda della intensità relativa di ciascuno dei due termini. Gli esiti possono essere tanto un lieve disturbo a evoluzione spontanea, quanto disturbi più importanti che richiedono, per risolversi, un intervento terapeutico o, addirittura, disturbi in cui le capacità di recupero dell'organismo vengono completamente perse e diventa fondamentale un approccio con terapie sostitutive, come spesso capita in molte malattie trattate farmacologicamente dalla nostra medicina. Secondo questo schema, l'intervento terapeutico prevede tanto attività di tipo terapeutico in senso stretto quanto attività di tipo preventivo. Le attività del primo tipo hanno il loro centro in interventi di riequilibrio della disarmonia eventualmente creatasi, mentre quelle del secondo tipo se, da un lato, comprendono strategie volte a evitare l'esposizione ai fattori patogeni sopra descritti, dall'altro comprendono azioni volte a rafforzare e sostenere la vita.

### ➔ La semeiotica e la diagnostica nella medicina cinese

L'antica diagnostica cinese dei primi secoli a.C. era legata sia a tecniche divinatorie, sia alla fisiognomica, arte che dall'osservazione dei tratti del viso e della configurazione della struttura corporale traeva informazioni sullo stato di salute di una persona. I differenti segni esterni, come il cambiamento del colorito e lo stato degli orifizi corrispondenti ai diversi organi, riflettono nella medicina cinese lo stato energetico interno degli organi e dei visceri. I medici cinesi, grazie al sistema delle corrispondenze e alla teoria «*yin/yang* - Cinque movimenti», erano certi che il passaggio dallo stato di salute a quello di malattia, per quanto impercettibile, fosse comunque prevedibile e interpretabile. Per essi ancora oggi non vi è nulla che si sviluppi in una parte interna dell'organismo, in un organo, in un tessuto o in un apparato, che non appaia col tempo in superficie.

I MEDICI CINESI, GRAZIE AL SISTEMA DELLE CORRISPONDENZE E ALLA TEORIA «YIN/YANG - CINQUE MOVIMENTI», ERANO CERTI CHE IL PASSAGGIO DALLO STATO DI SALUTE A QUELLO DI MALATTIA, PER QUANTO IMPERCETTIBILE, ERA COMUNQUE PREVEDIBILE E INTERPRETABILE. PER ESSI ANCORA OGGI NON VI È NULLA CHE SI SVILUPPI IN UNA PARTE INTERNA DELL'ORGANISMO, IN UN ORGANO, IN UN TESSUTO O IN UN APPARATO CHE NON APPAIA COL TEMPO IN SUPERFICIE

Nei primi secoli della nostra era vennero definite delle modalità, chiamate «le quattro auscultazioni» (*si zhen*), per raccogliere informazioni utili e formulare una corretta diagnosi. Queste sono descritte in seguito.

L'**ispezione** (*wang zhen*) è il momento in cui il medico osserva attentamente il suo paziente per studiarne gli aspetti morfologici e comportamentali e le relative anomalie. In primo luogo il medico si deve rendere conto dello stato dello *Shen* del paziente, inteso come stato dello spirito, della coscienza e della vitalità. Valuta, perciò, il suo sguardo, il suo eloquio, la sua vivacità. Se un paziente ha uno sguardo vivo, una coscienza chiara, sebbene malato, guarirà perché il suo *Shen* è vitale, l'energia corretta, *zheng qi*, e quindi la sua capacità di reagire alla malattia è valida. Un altro elemento importante da osservare è l'aspetto del viso, per valutarne il colorito e la luminosità, che sono espressione dell'energia e del sangue. L'analisi del colorito del volto viene fatta applicando la teoria dei Cinque movimenti: il verde corrisponde al Fegato e al Legno, il rosso corrisponde al Cuore e al Fuoco, il giallo corrisponde alla Milza e alla Terra, il bianco corrisponde al Polmone e al Metallo, il nero corrisponde al Rene e all'Acqua. Segue un esame molto importante e del tutto particolare: l'esame della lingua, dei suoi bordi e della patina che la ricopre; insieme alla presa dei polsi, trattata in seguito, costituisce un aspetto della diagnostica cinese. Tutti gli organi e i visceri sono in relazione diretta o indiretta con la lingua, attraverso i rispettivi meridiani. Ad esempio, la punta della lingua è espressione dello stato del Cuore e dei Polmoni, il corpo della lingua dà informazioni sullo stato del sangue, mentre la patina dà informazioni sull'energia. Quindi, l'osservazione della lingua dà informazioni sull'eccesso o il deficit di organi e visceri, dell'energia e del sangue, sul tipo di energia patogena che ha invaso l'organismo e può indicare se la malattia è profonda o superficiale.

Segue l'**auscultazione** (*wén zhen*), che consiste nello studio del suono della voce e dei rumori del corpo, e la **valutazione degli odori** dell'alito, del sudore, degli escreti. Questa parte dell'esame è per lo più trascurata in Occidente.

Un'importanza non secondaria è attribuita all'**interrogatorio** attraverso uno strumento, il Canto delle Dieci Domande, con cui si chiedono al paziente informazioni e dati sul suo stato di sa-

lute. La **Tabella 3** ne riporta un esempio. Con l'interrogatorio si determinerà il motivo del consulto, prestando attenzione alla differenza tra "cima" e "radice", ovvero tra motivo e disturbo intercorrente e motivo e disturbo profondo.

Si procede, infine, alla **palpazione** (*qie zhen*) delle varie parti del corpo e alla «presa dei polsi». La tecnica della presa dei polsi divenne la peculiarità della diagnosi in medicina cinese già a partire dal III secolo, quando il medico Wang Shuhe pubblicò il *Mai Jing o Classico del polso*, testo dedicato interamente a questo metodo di diagnosi. Lo studio dei 24 polsi correla ognuno di essi con i sintomi corrispondenti e l'origine delle malattie. Il polso chiamato «cinese» si prende, principalmente, come il polso detto «occidentale», all'altezza dell'arteria radiale, al polso. Il polso radiale viene apprezzato per conoscere le caratteristiche quantitative relative alla frequenza e alla regolarità del ritmo e gli aspetti qualitativi relativi alle sensazioni tattili di forza, pienezza, ampiezza. Secondo la medicina cinese il sangue che circola nei vasi è in stretta relazione con gli organi e i visceri e, quindi, ne rileva lo stato fisiologico o patologico. Inoltre il polso è il luogo dove si può apprezzare lo stato energetico di tutti gli organi e visceri, perché vi passano i dodici meridiani a essi collegati. Spesso la modificazione del polso precede la manifestazione clinica della malattia, per cui prendere i polsi è il modo migliore non solo per intervenire su malattie già in atto, ma anche per correggere stati energetici di squilibrio che, se non curati prontamente, possono indurre la malattia. Dall'esame del polso si può capire se la malattia è da freddo o da calore, se è in superficie o in profondità, se è da insufficienza o da eccesso.

Solo la sintesi dei dati ottenuti da queste cinque fasi può portare alla formulazione di una diagnosi corretta, perché l'insieme di esse

Tabella 3 - Schema delle domande usate per l'interrogatorio

**Canto delle 10 domande**

- Febbre e brividi
- Traspirazione
- Cefalee e dolori
- Urine e feci
- Appetito
- Sensazioni al petto
- Vista
- Sete
- Presa ai polsi, osservazione\*
- Udito e olfatto\*

## Come ottenere 26 Crediti Ecm

- La lettura di questo modulo didattico 7 permette di verificare e approfondire le proprie conoscenze in tema di "La medicina cinese: nozioni generali".
- I farmacisti che desiderassero ottenere i 26 Crediti Ecm previsti dall'intero corso FAD possono formalizzare il rapporto con il Provider Sanitanova, accedendo alla piattaforma **www.farma7fad.it**, pagando la quota d'iscrizione (75 €, oppure 50 € per acquisti multipli) e compilando il questionario pubblicato alla fine di ogni lezione.
- Il corso può essere completato alla pubblicazione del singolo modulo, oppure in un'unica sessione, ma tassativamente entro il 31 dicembre 2014.



permette di conoscere non solo la disarmonia presente, il deficit energetico di uno o più organi, ma anche le cause remote di questo squilibrio e il modo con cui la malattia può evolvere.

### ↔ Le tecniche curative della MTC

La MTC comprende numerose metodiche terapeutiche, tra cui le più note e diffuse sono:

- l'agopuntura;
- la moxibustione;
- la farmacologia tradizionale cinese;
- la dietetica tradizionale cinese;
- le ginnastiche mediche, in particolare *qigong* e *taijiquan*;
- il massaggio.

L'*agopuntura* è una metodica terapeutica che consiste nell'applicazione e nella stimolazione di aghi (vedi **Figura 11**), realizzati con specifica manifattura, su particolari zone della pelle, chiamate agopunti. Gli agopunti sono distribuiti su tutta la superficie corporea e tutto il corpo può dunque essere sede di agopuntura. L'agopuntura può essere inoltre praticata in particolari regioni per scopi sintomatici o terapeutici, che racchiudono rappresentazioni del corpo umano nella sua totalità.

L'agopuntura realizzata in queste particolari zone, definite microsistemi, comprende:

- l'auricoloterapia;
- la craniopuntura;
- la mano/podopuntura;
- la rinofacciopuntura;
- l'addominopuntura.

La *moxibustione* è una tecnica terapeutica, spesso associata all'agopuntura, che utilizza coni o sigari di *Artemisia* per riscaldare, con metodiche differenti, a seconda del quadro clinico, agopunti o zone cutanee.

La *farmacologia tradizionale cinese* consiste nell'uso di piante medicinali della ricca farmacopea cinese, spesso associate tra loro, secondo metodiche specifiche per fini terapeutici. In questo settore la ricerca scientifica si è andata enormemente sviluppando negli ultimi vent'anni, sia per esplorare le grandi risorse terapeutiche di questa disciplina, sia per cercare nuovi principi attivi da sviluppare a livello industriale.

La *dietetica tradizionale cinese* consiste nella prescrizione di sistemi dietoterapici, secondo una metodologia specifica della MTC, per coadiuvare l'azione di altre metodologie terapeutiche e a scopo preventivo. Poiché uno dei principi fondamentali di questa metodica consiste nell'utilizzo di cibi originari del Paese in cui vive il paziente, da circa vent'anni si è molto diffusa, in Occidente, una classificazione dei cibi autoctoni che consente di utilizzare cibi occidentali secondo modalità prescrittive specifiche della MTC.

Le *ginnastiche mediche*, *qigong* e *taijiquan*, sono costituite da una serie di esercizi in cui, armonizzando il movimento con il respiro, si cerca di ottenere uno stato di concentrazione con scopi preventivi e di implementazione del benessere. Soprattutto la moderna ricerca scientifica ne ha confermato l'utilità come terapie di supporto anche per affezioni metaboliche, endocrine e cardiovascolari.

Il *massaggio* è una metodica terapeutica specifica, che si prefigge di curare una serie di affezioni dell'apparato muscolo-scheletrico ma che,

attraverso la regolazione del microcircolo, è in grado di intervenire anche su alcune patologie interne dell'organismo.

### ↔ L'efficacia della MTC: focus sull'agopuntura

Le tecniche che compongono la MTC sono varie e molto diversificate. Per questo, anche gli studi e le evidenze a supporto hanno livelli molto differenti tra loro. I due campi in cui le ricerche sono più numerose sono la farmacologia e l'agopuntura. Per la prima, però, vi è un grosso limite di documentazione, costituito dal fatto che la maggior parte delle ricerche sono in cinese e vengono effettuate in Cina. Per l'agopuntura, invece, la grande messe di ricerca e il suo sviluppo in Occidente ne ha fatto uno dei temi di ricerca più frequentemente citati.

#### Efficacia clinica (sperimentale e osservazionale) dell'agopuntura

La ricerca scientifica sull'azione dell'agopuntura ha conosciuto un notevole sviluppo negli ultimi trent'anni. Questo è avvenuto nel momento in cui la ripresa dei rapporti tra Cina e Occidente ha stimolato una diffusione della metodica e una collaborazione per valutare le possibili potenzialità cliniche presenti in essa. Numerosi sono stati, da allora, le ricerche e gli studi pubblicati su diverse riviste scientifiche. Nel 2002 l'Organizzazione mondiale della Sanità (OMS) ha pubblicato una revisione sistematica degli studi pubblicati (*Acupuncture: Review And Analysis Of Reports On Controlled Clinical Trials, WHO*), negli ultimi decenni, dividendoli in due gruppi:

- studi randomizzati controllati, per lo più confrontati con "falsa" agopuntura o terapia convenzionale, con un adeguato numero di pazienti valutati;
- studi clinici non randomizzati, con gruppi di confronto con un numero adeguato di pazienti osservati e un'adeguata descrizione delle condizioni precedenti il trattamento nei vari gruppi.

In molti studi clinici controllati contro placebo pubblicati, la "falsa" agopuntura è stata fatta pungendo punti sbagliati o teoricamente irrilevanti. Bisogna tenere conto che questo tipo di disegno sperimentale offre informazioni sui punti più efficaci di agopuntura e non sugli specifici effetti dell'agopuntura.

I risultati positivi di questi studi hanno rilevato che la "vera" agopuntura è superiore alla "falsa" agopuntura, con significatività statistica e sono alla base dell'evidenza di efficacia dell'agopuntura.

I risultati negativi di tali studi, invece, non hanno dimostrato che l'agopuntura è inefficace, ma che non vi è differenza tra "vera" e "falsa" agopuntura. Gli autori di questi studi, particolarmente nella terapia del dolore, sono tutti arrivati alla conclusione che semplicemente era necessario produrre studi più approfonditi. Questi studi non sono riportati nella revisione dell'OMS.

Nel lavoro sopracitato gli studi clinici sono divisi in quattro sezioni:

L'AGOPUNTURA È  
ATTUALMENTE LA METODICA  
TERAPEUTICA CINESE PIÙ  
UTILIZZATA E CONSISTE  
NELL'APPLICAZIONE E  
NELLA STIMOLAZIONE DI  
AGHI REALIZZATI CON  
SPECIFICA MANIFATTURA, SU  
PARTICOLARI ZONE DELLA  
PELLE, CHIAMATE AGOPUNTI.  
GLI AGOPUNTI SONO  
DISTRIBUITI SU TUTTA LA  
SUPERFICIE CORPOREA  
E TUTTO IL CORPO PUÒ  
DUNQUE ESSERE SEDE  
DI AGOPUNTURA

- malattie, sintomi o condizioni per cui l'agopuntura si è rilevata efficace attraverso studi clinici controllati;
- malattie, sintomi o condizioni per cui si è dimostrata l'efficacia dell'agopuntura, ma per cui servono ulteriori studi di conferma;
- malattie, sintomi o condizioni per cui esistono solo pochi studi clinici controllati, che riportano un'efficacia terapeutica, ma per cui può valere la pena da parte dell'operatore di prendere in considerazione un trattamento in agopuntura, poiché la terapia convenzionale o altri tipi di terapie sono inefficaci, difficili o gravati da



LE RICERCHE SULLE SPIEGAZIONI DEI MECCANISMI DI AZIONE DELL'AGOPUNTURA SONO MOLTO NUMEROSE. A TUTT'OGGI NON SI POSSONO DEFINIRE CONCLUSE SEBBENE, IN ALCUNI CAMPI QUALI AD ESEMPIO LA TERAPIA DEL DOLORE, SI POSSA SOSTENERE CHE SIAMO IN POSSESSO DI SPIEGAZIONI DEGLI EFFETTI CLINICI AMPIAMENTI SODDISFACENTI

importanti effetti collaterali;

- malattie, sintomi o condizioni per cui l'agopuntura potrebbe essere utilizzata soltanto da specialisti, con un'adeguata attrezzatura di monitoraggio delle condizioni del paziente.

Solo limitandosi agli studi e alle evidenze fornite dalle prime due sezioni, le patologie per cui esiste l'indicazione a un trattamento integrato di agopuntura sono numerose e comprendono:

- **patologie del sistema immunitario:** patologie allergiche, immunodepressione da radioterapia/ chemioterapia;
- **patologie psichiatriche:** ansia, depressione, insonnia, sindromi da dipendenza, stress;
- **patologie gastro-enteriche:** coliche addominali e biliar-

ri, dissenteria, gastriti, nausea, vomito, colite ulcerosa;

- **patologie urologiche:** colica renale, prostatismo, disfunzioni erettili, infezioni ricorrenti delle basse vie urinarie, ritenzione urinaria;
- **patologie ostetrico-ginecologiche:** dismenorrea, sindrome pre-mestruale, vomito gravidico, malposizione fetale, induzione del parto, infertilità femminile, ipogalattia, ovaio policistico;
- **patologie neurologiche:** nevralgie facciali, neuropatie, cefalee, ictus, paralisi del facciale, sindrome di Ménière, demenza;
- **patologie artro-reumatiche:** dolori muscolo scheletrici a varia localizzazione, artrite reumatoide, sciatica, contusioni, fibromialgia, gotta;
- **patologie cardiovascolari:** ipertensione, ipotensione, sindrome di Raynaud;
- **patologie dermatologiche:** acne, prurito, eczema;
- **terapia del dolore:** dolore odontoiatrico, dolore post-operatorio, dolore tumorale, dolori in corso di travaglio, dolore nel corso di procedure diagnostiche invasive.

### Meccanismi d'azione

Le ricerche sulle spiegazioni dei meccanismi di azione dell'agopuntura sono molto numerose. A tutt'oggi non si possono definire concluse seb-

bene, in alcuni campi quali per esempio la terapia del dolore, si possa sostenere che siamo in possesso di spiegazioni degli effetti clinici ampiamente soddisfacenti. Da un punto di vista più generale però, secondo l'*Acupuncture: Review And Analysis Of Reports On Controlled Clinical Trials*, della WHO si può sostenere che l'agopuntura esercita un'azione di regolazione su diversi sistemi. Per questo, può essere considerata utile in numerosi disturbi funzionali. A ciò va aggiunto il fatto che, sebbene siano state dimostrate azioni specifiche di alcuni punti e di alcune modalità di manipolazione degli aghi, vi sono studi che dimostrano come l'effetto dell'agopuntura sia profondamente correlato alla condizione del paziente. Così, ad esempio, per questa azione di regolazione l'agopuntura può aumentare la pressione nei soggetti ipotesi e abbassarla negli ipertesi e, allo stesso modo, può aumentare la secrezione acida in pazienti con ipo-acidità gastrica, mentre può diminuirli in pazienti con iper-acidità.

Dal punto di vista più specifico, numerosi studi indicano alcuni effetti peculiari dell'agopuntura:

- **effetto antalgico e analgesico:** l'azione dell'agopuntura sul dolore si basa su una serie di meccanismi complessi, che sommariamente possono essere divisi in due parti: azione di regolazione del comportamento recettoriale a livello neurologico, alla cui base è la famosa teoria del *gate control*; azione di regolazione di numerosi neuromediatrici coinvolti nella produzione del fenomeno dolore;
- **effetto immunomodulatore:** questo effetto è stato provato con una serie di esperimenti, che hanno dimostrato l'azione dell'agopuntura sui linfociti, granulociti, fagociti, sistema NK e su alcune parti dell'immunità umorale;
- **effetto di regolazione neuro-umorale:** in seguito ai primi studi, che hanno mostrato la capacità dell'agopuntura di interagire con le strutture neuro-endocrine coinvolte con la sindrome da stress, numerosi altri studi hanno dimostrato l'azione regolatrice dell'agopuntura sulla secrezione di numerosi ormoni centrali e periferici;
- **effetto trofico e vasomodulatore:** numerosi studi hanno dimostrato la capacità dell'agopuntura di regolare il comportamento del micro-circolo a livello locale e generale, determinando fenomeni di ridistribuzione del sangue e della linfa;
- **effetto decontratturante e antispastico:** questa azione, che conosce una causa riflessa e una neuromediata, è alla base dell'azione di rilassamento dell'agopuntura tanto sulla muscolatura scheletrica quanto su quella viscerale;
- **effetto ansiolitico e antidepressivo:** l'azione dell'agopuntura sui principali neuromediatrici coinvolti nel fenomeno dell'ansia e della depressione è alla base delle numerose applicazioni dell'agopuntura in campo psichiatrico;
- **effetto di regolazione della matrice:** parallelamente allo sviluppo della nozione di matrice e alla conoscenza delle numerose implicazioni fisiopatologiche derivanti da questa componente fondamentale dell'organismo, si sono sviluppate linee di ricerca volte a studiare l'azione di regolazione dell'agopuntura sulla matrice stessa. In questo settore non esistono ancora studi conclusivi, ma quelli attualmente in corso sono estremamente promettenti.

### ↔ Considerazioni conclusive

La Medicina cinese è stata impiegata per millenni per curare uomini e animali, con un background tradizionale al suo utilizzo, e ultimamente con una validazione scientifica secondo gli standard della medicina occidentale. La sua efficacia e sicurezza sta trovando dimostrazione con studi clinici, che riguardano soprattutto l'agopuntura e la farmacologia, quest'ultima con il limite che molti studi clinici sono in cinese, per cui risultano difficilmente apprezzabili dai clinici che usano la lingua inglese.

È fondamentale inoltre una maggior conoscenza e integrazione tra MTC e MO. A questo riguardo, un esempio viene dal convegno «Impact Proactive 2014», in cui per la prima volta si è riusciti a discutere della possibilità di integrare su larga scala l'agopuntura con le cure convenzionali impiegate nelle patologie dolorose, con un buon riscontro da parte dei medici palliativisti, che spesso già se ne avvalgono, ma in maniera ancora non ben strutturata.

**NB: figure e bibliografia sono disponibili online ([www.farma7fad.it](http://www.farma7fad.it))**

## Questionario ECM

**1** La cultura alla base della Medicina tradizionale cinese è strutturata:

- a. sul simbolo
- b. sull'allegoria
- c. sull'analisi
- d. sulla dialettica

**2** Lo yin/yang è:

- a. un sistema di classificazione dei fenomeni
- b. un sistema filosofico
- c. una religione esoterica
- d. l'essenza da cui deriva il mondo

**3** I Cinque movimenti descrivono:

- a. gli elementi costitutivi dell'universo
- b. gli elementi costitutivi dell'uomo
- c. cinque fasi delle continue mutazioni dello yin/yang
- d. cinque fasi del giorno

**4** Quale di questi elementi NON è compreso nel ciclo delle Cinque fasi?

- a. legno
- b. metallo
- c. terra
- d. aria

**5** La prima legge di correlazione dei Cinque movimenti è:

- a. legge di inibizione
- b. legge di iperdominazione
- c. legge di disprezzo
- d. legge di generazione

**6** Quale di queste strutture NON fa parte delle Cinque sostanze preziose?

- a. Qi
- b. Jing
- c. Shen
- d. citoscheletro

**7** I punti di agopuntura dei meridiani sono:

- a. 361
- b. 211
- c. 165
- d. 26

**8** Quale di queste cause di malattia NON è descritta nei testi classici di MTC?

- a. vento
- b. collera
- c. dolce
- d. senso di colpa

**9** Quale di questi effetti NON è stato documentato per l'agopuntura?

- a. effetto antalgico
- b. effetto ansiolitico
- c. effetto immunomodulante
- d. effetto surriscaldante

### Questionario Ecm - Corso 1, Modulo didattico 7

Scegliere una sola risposta per ogni domanda. Per superare il test è necessario rispondere correttamente almeno al 75% delle domande (7 su 9). Attenzione: l'ordine delle domande e delle risposte non corrisponde necessariamente all'ordine delle domande e delle risposte del questionario disponibile online (come da nuova normativa ECM FAD).

## Domande-Offerte

Redazione

Per informazioni tel. 02.6888775 - e-mail [a.scotti@giornalidea.it](mailto:a.scotti@giornalidea.it)

### Acquisti

• Bari e provincia o Taranto: acquistasi farmacia. Si gradiscono proposte adeguate ai tempi attuali. Per contatti telefonare al 340.5901459.

### Vendite

- Provincia di Udine: causa trasferimento, vendesi piccola farmacia rurale sussidiata, ben avviata e con ottime prospettive di crescita, ubicata in località di passaggio, ben servita e a 10 km da località sciistiche. Turismo anche estivo. Esclusi intermediari e perditempo. Per contatti, solo se veramente interessati, telefonare in ore pasti al 334.3674015 oppure inviare un'e-mail a: [mozmes@gmail.com](mailto:mozmes@gmail.com)
- Provincia di Oristano: a 10 km da Bosa, vendesi farmacia rurale sussidiata di giro piccolo. Richiesta in linea con i valori di mercato. Per contatti telefonare al 347.0382689.
- Provincia di Frosinone: a circa 20 km da Cassino, in piccolo Comune di montagna, vendesi farmacia rurale sussidiata. Esclusi intermediari. Solo se referenziati, inviare un'e-mail a: [farmavende@virgilio.it](mailto:farmavende@virgilio.it)

### Partecipazioni

- Provincia di Venezia: cedesi quote di farmacia di giro medio-alto con ottima marginalità. Esclusi intermediari. Solo se veramente interessati, telefonare, dopo le 20, al 346.8801229.
- Cercasi socio/i per acquisto di farmacia a Milano. Per contatti telefonare al 366.9959320.

### Lavoro

- Farmacista esperto e concreto offresi per gestione di farmacia, preferibilmente nel centro-sud. Disponibilità per successivo acquisto. Per contatti inviare un'e-mail a: [rossogatto@alice.it](mailto:rossogatto@alice.it)
- Farmacista trentunenne, seria, precisa e motivata, cinque anni d'esperienza al banco, gestione del magazzino, carico e scarico stupefacenti, prenotazioni visite mediante portale cup, turni notturni, utilizzo procedure informatiche e banche dati, offresi per collaborazione in farmacie della Campania. Massima disponibilità. Incentivi fiscali per eventuale assunzione. Per contatti telefonare al 328.6810120.

## In pubblicità

Redazione

### TELEVISIONE

- Momendol (Angelini)
- Enantyum e Vivin C (Menarini)
- Trio Carbone Pancia Piatta e Gas Control (Pool Pharma)
- Neo Borocillina Raffreddore e Febbre (Alfa Wassermann)
- Elisir Depurativo Ambrosiano (Pool Pharma)
- Nexium Control (Pfizer)
- Vibovit e Metamucil (Procter & Gamble)
- Polase Ricarica Inverno (Pfizer)
- Benactiv Gola (Reckitt Benckiser)
- Aspirina Dolore e Infiammazione (Bayer)

### RADIO

- Cebion (Bracco)
- Isomar Blu (Euritalia)
- Tricorene (Antonetto)
- Aftamed (Bracco)
- Rilastil Olio Elasticizzante (Istituto Ganassini)
- Bio Nike Defence Xage (Icim International)
- Dolcevai (Inpha Duemila)
- Trio Carbone Pancia Piatta e Gas Control (Pool Pharma)

### STAMPA

- Dermovitamina (Pasquali)
- Sustenium Immuno Energy (Menarini)
- Immun'Age Starter (Named)
- Vegetallumina (Recordati)
- Dimalosio Complex (Alckamed)
- Migliocres e Papaya Act (F&F)
- Tricorene (Antonetto)
- Kilocal Medical Slim (Pool Pharma)
- Bio Nike Defence Xage (Icim International)
- Fillerina (Labo)

Fonte: dati servizio Nielsen Media per la farmacia, elaborazioni New Line ([info@newl.it](mailto:info@newl.it))

«Farma 7» è l'organo ufficiale di stampa della Federfarma ([www.federfarma.it](http://www.federfarma.it)) - via Emanuele Filiberto, 190 - 00185 Roma - tel. 06/703801. **Direttore editoriale:** Annarosa Racca - **Direttore:** Alfonso Misasi - **Vicedirettore:** Riccardo Berno - **Comitato editoriale:** Roberto Grubissa, Gioacchino Nicolosi, Alfredo Orlandi, Giancarlo Visini - **Redazione Romana:** Silvia Nardelli, Paolo Betto, Silvia Martello, Carmelina Anastasio (tel. 06/70380222 - fax: 06/70476584 - e-mail: [farma7roma@federfarma.it](mailto:farma7roma@federfarma.it)). Collaborano, inoltre, Andrea Agnello, Riccardo Berno, Paola Bottari, Aurelio Calcaterra, Ettore Colotta, Luigi Coltellacci, Bruno Foresti, Mauro Lanzilotto, Daniela Rotella, Raffaella Russo. «Farma 7» è una pubblicazione di Editoriale Giornalidea Srl. **Direttore responsabile:** Lorenzo Verlatto - **Impaginazione:** Emanuela Gazzetta - **Redazione e pubblicità:** Editoriale Giornalidea Srl, Piazza della Repubblica, 19 - 20124 Milano - tel. 02/6888775 (r.a.) - fax: 02/6888780 - e-mail: [farma7@giornalidea.it](mailto:farma7@giornalidea.it), [pubblicita@giornalidea.it](mailto:pubblicita@giornalidea.it) - **Stampa:** Grafiche Milani S.p.A., via Marconi, 17/19 - 20090 Segrate (MI) - tel. 02/2131851 - Registrazione Tribunale di Milano N. 358 del 21-6-1986 - Iscritta al Registro degli operatori di comunicazione n. 1223 - Prezzo e 0,52 - Iva compresa. L'iva è assolta dall'Editore a norma del D.L. 2/3/89, n. 69 convertito in Legge n. 154 il 27/4/89 che ha ripristinato l'art. 74, 1° c, lett. c) D.P.R. 633/72 e successive modifiche e integrazioni. © Copyright Editoriale Giornalidea Srl. Ogni riproduzione, anche parziale, delle pagine del giornale deve essere autorizzata dall'Editore, che si riserva ogni azione legale di risarcimento. «Farma 7» è organo di stampa della Federfarma e, come tale, viene inviato a tutti i farmacisti iscritti alla Federazione. Enti, Industrie, Grossisti che desiderano riceverlo devono versare, nell'ambito del servizio «Press service», e 293,00. L'invio della rivista è subordinato per questi abbonati al ricevimento dell'importo attraverso assegno bancario, o versamento in c/c postale n. 27029206 - intestato a «Editoriale Giornalidea Srl, Piazza della Repubblica, 19 - 20124 Milano».

Federfarma non risponde della regolarità, correttezza, qualità delle pubblicità pubblicate.

Questo numero è stato chiuso in tipografia il 19.11.2014



La scelta di TEVA.

La garanzia di *un leader*

Novità

# Telmisartan e Idroclorotiazide Teva Italia



- Telmisartan e Idroclorotiazide Teva Italia  
**40 mg/12,5 mg - 28 compresse**  
Classe SSN: A - Ricetta Ripetibile  
**Prezzo al Pubblico: € 8,46**  
AIC 042797023



- Telmisartan e Idroclorotiazide Teva Italia  
**80 mg/12,5 mg - 28 compresse**  
Classe SSN: A - Ricetta Ripetibile  
**Prezzo al Pubblico: € 8,46**  
AIC 042797151



- Telmisartan e Idroclorotiazide Teva Italia  
**80 mg/25 mg - 28 compresse**  
Classe SSN: A - Ricetta Ripetibile  
**Prezzo al Pubblico: € 8,46**  
AIC 042797249

Principali Brand (da lista di trasparenza): Pritorplus (Bayer) - Micardisplus (Boehringer I.)

Le ricordiamo che accedendo all'area riservata del sito [www.tevalab.it](http://www.tevalab.it) potrà consultare il "Riassunto delle Caratteristiche del Prodotto" (RCP) di tutti i nostri farmaci

# ARRICCHISCE LE TUE DIFESE!



## IL MIGLIOR INVESTIMENTO PER STARE BENE.

la salute  
che conviene

La politica di pricing è una delle più importanti decisioni da affrontare in farmacia, soprattutto in questo momento di crisi. I prezzi devono essere corretti per penetrare il mercato, mantenere la posizione e generare profitti. Chemist propone finalmente una strategia innovativa e fortemente più incisiva rispetto alle promozioni temporanee: garantire il carattere permanente dell'offerta accrescendo i volumi di vendita e fidelizzando il cliente che percepisce la qualità del servizio e il vantaggio della convenienza.

WE RESEARCH.



YOU LIVE WELL.

**chemist's research**

[www.chemistresearch.it](http://www.chemistresearch.it)

Per informazioni

Numero Verde  
**800 44 66 40**  
9:00-12:30 | 15:30-18:00